

Uitgave
in de Nederlandse taal

Wetgeving

Inhoud

I *Besluiten waarvan de publicatie voorwaarde is voor de toepassing*

- * Verordening (EG, EGKS, Euratom) nr. 501/98 van de Raad van 20 februari 1998 houdende vaststelling van de aanpassingscoëfficiënten die met ingang van 1 juli 1997 van toepassing zijn op de bezoldigingen van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen die zijn tewerkgesteld in derde landen 1
- * Verordening (EG) nr. 502/98 van de Commissie van 3 maart 1998 tot instelling van een voorlopig antidumpingrecht op de invoer van bepaalde magnetische schijven (3,5"-microschijven) van oorsprong uit Indonesië 4
- * Verordening (EG) nr. 503/98 van de Commissie van 3 maart 1998 houdende achtste wijziging van Verordening (EG) nr. 913/97 tot vaststelling van buitengewone maatregelen ter ondersteuning van de markt in de sector varkensvlees in Spanje..... 12
- * Verordening (EG) nr. 504/98 van de Commissie van 3 maart 1998 tot wijziging van Verordening (EG) nr. 94/98 betreffende de opslagcontracten voor olijfolie voor het verkoopseizoen 1997/1998 15
- * Verordening (EG) nr. 505/98 van de Commissie van 3 maart 1998 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 1274/91 houdende bepalingen ter toepassing van Verordening (EEG) nr. 1907/90 van de Raad betreffende bepaalde handelsnormen voor eieren 16
- Verordening (EG) nr. 506/98 van de Commissie van 3 maart 1998 tot vaststelling van forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijzen van bepaalde soorten groenten en fruit 18
- Verordening (EG) nr. 507/98 van de Commissie van 3 maart 1998 tot wijziging van Verordening (EG) nr. 1339/97 inzake een openbare inschrijving voor de restitutie of de belasting bij uitvoer van zachte tarwe naar alle derde landen met uitzondering van Ceuta, Melilla en sommige ACS-staten 20
- Verordening (EG) nr. 508/98 van de Commissie van 3 maart 1998 betreffende de afgifte van uitvoercertificaten van het B-stelsel in de sector groenten en fruit 21

Verordening (EG) nr. 509/98 van de Commissie van 3 maart 1998 tot wijziging van de representatieve prijzen en de aanvullende invoerrechten voor bepaalde producten uit de sector suiker	22
---	----

II *Besluiten waarvan de publicatie niet voorwaarde is voor de toepassing*

Conferentie van de Vertegenwoordigers van de Regeringen der lidstaten

98/169/EG, EGKS, Euratom:

- * **Besluit van de Vertegenwoordigers van de Regeringen van de lidstaten van 18 februari 1998 houdende benoeming van een advocaat-generaal bij het Hof van Justitie van de Europese Gemeenschappen** 24

98/170/EG, EGKS, Euratom:

- * **Besluit van de Vertegenwoordigers van de Regeringen van de lidstaten van 18 februari 1998 houdende benoeming van een lid van het Gerecht van eerste aanleg van de Europese Gemeenschappen** 25

Raad

98/171/EG:

- * **Besluit van de Raad van 23 februari 1998 betreffende communautaire activiteiten terzake van analyse, onderzoek en samenwerking op het gebied van de werkgelegenheid en de arbeidsmarkt** 26

Commissie

98/172/EG:

- * **Beschikking van de Commissie van 17 februari 1998 tot wijziging van Beschikking 95/514/EG van de Raad van 29 november 1995 betreffende de gelijkstelling van in derde landen verrichte veldkeuringen van gewassen voor de teelt van zaaizaad en de gelijkstelling van in derde landen voortgebracht zaaizaad** 29

98/173/EG:

- * **Beschikking van de Commissie van 17 februari 1998 tot wijziging van Beschikking 95/232/EG betreffende het opzetten van een tijdelijk experiment in het kader van Richtlijn 69/208/EEG van de Raad teneinde de voorwaarden vast te stellen waaraan zaad van hybriden en van mengrassen van kool- en van raapzaad moet voldoen (!)** 30

98/174/EG:

- * **Beschikking van de Commissie van 17 februari 1998 tot wijziging van Beschikking 94/650/EG betreffende het opzetten van een tijdelijk experiment inzake de verkoop van zaad in bulk aan de eindverbruiker (!)** 31

98/175/EG:

- * **Besluit van de Commissie van 3 maart 1998 tot beëindiging van de antidumpingprocedure met betrekking tot de invoer van bepaalde magnetische schijven (3,5"-microschijven) van oorsprong uit Canada, Macau en Thailand** 32

(!) Voor de EER relevante tekst

I

(Besluiten waarvan de publicatie voorwaarde is voor de toepassing)

VERORDENING (EG, EGKS, EURATOM) Nr. 501/98 VAN DE RAAD
van 20 februari 1998

houdende vaststelling van de aanpassingscoëfficiënten die met ingang van 1 juli 1997 van toepassing zijn op de bezoldigingen van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen die zijn tewerkgesteld in derde landen

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot instelling van één Raad en één Commissie welke de Europese Gemeenschappen gemeen hebben,

Gelet op het Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen en de regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden van deze Gemeenschappen, vastgesteld bij Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 259/68⁽¹⁾ en laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2592/97⁽²⁾, inzonderheid op artikel 13, eerste alinea, van bijlage X,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Overwegende dat rekening moet worden gehouden met de stijging van de kosten van levensonderhoud in de landen buiten de Gemeenschap en dat bijgevolg met ingang van 1 juli 1997 de aanpassingscoëfficiënten moeten worden vastgesteld die van toepassing zijn op de bezoldigingen die in de valuta van het land van tewerkstelling worden uitbetaald aan de ambtenaren die in derde landen zijn tewerkgesteld;

Overwegende dat de Raad overeenkomstig bijlage X van het statuut de aanpassingscoëfficiënten om de zes maanden vaststelt en dat hij derhalve nieuwe aanpassingscoëfficiënten moet vaststellen voor de komende semesters;

Overwegende dat de aanpassingscoëfficiënten die van toepassing zijn over de periode van 1 juli 1997 en die aanleiding geven tot betalingen berekend op grond van een voorgaande verordening, een aanpassing met terugwerkende kracht (in positieve of in negatieve zin) van de bezoldiging met zich kunnen brengen;

Overwegende dat moet worden voorzien in een nabetaaling in geval van een stijging van de bezoldigingen ingevolge deze aanpassingscoëfficiënten;

Overwegende dat in geval van een daling van de bezoldiging ingevolge deze aanpassingscoëfficiënten moet worden voorzien in de terugvordering van onverschuldigd

betaalde bedragen over de periode tussen 1 juli 1997 en de datum waarop de Raad het besluit neemt tot vaststelling van de aanpassingscoëfficiënten van toepassing met ingang van 1 juli 1997;

Overwegende evenwel dat parallelisme moet worden nagestreefd met de aanpassingscoëfficiënten welke binnen de Gemeenschap van toepassing zijn op de bezoldigingen en de pensioenen van de ambtenaren en de andere personeelsleden van de Europese Gemeenschappen, en dat een eventuele terugvordering derhalve slechts betrekking mag hebben op een periode van ten hoogste zes maanden vóór de datum van het besluit tot vaststelling van de aanpassingscoëfficiënten en moet kunnen worden gespreid over een periode van ten hoogste twaalf maanden na deze datum,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Met ingang van 1 juli 1997 worden de aanpassingscoëfficiënten die van toepassing zijn op de bezoldigingen die in de valuta van het land van tewerkstelling worden uitbetaald, vastgesteld overeenkomstig de bijlage.

De voor de berekening van deze bezoldigingen toegepaste wisselkoersen zijn die welke worden gebruikt voor de uitvoering van de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen voor de maand die voorafgaat aan de in de eerste alinea bedoelde datum.

Artikel 2

Overeenkomstig artikel 13, eerste alinea, van bijlage X van het Statuut stelt de Raad om de zes maanden de aanpassingscoëfficiënten vast; derhalve stelt hij nieuwe aanpassingscoëfficiënten vast die van toepassing zijn vanaf 1 januari 1998.

De instellingen zullen tot nabetaalingen overgaan ingeval de bezoldigingen ingevolge deze aanpassingscoëfficiënten worden verhoogd.

⁽¹⁾ PB L 56 van 4. 3. 1968, blz. 1.

⁽²⁾ PB L 351 van 23. 12. 1997, blz. 5.

Ingeval de bezoldigingen ingevolge deze aanpassingscoëfficiënten worden verlaagd, zullen de instellingen overgaan tot een negatieve aanpassing van de bezoldigingen, met terugwerkende kracht over de periode van 1 juli 1997 tot de datum van het besluit van de Raad tot vaststelling van de aanpassingscoëfficiënten die van toepassing zijn met ingang van 1 juli 1997.

De terugvordering van onverschuldigd betaalde bedragen die uit deze aanpassing voortvloeit mag evenwel slechts

betrekking hebben op een periode van ten hoogste zes maanden vóór de datum van het besluit tot vaststelling van de aanpassingscoëfficiënten; deze terugvordering kan worden gespreid over een periode van ten hoogste twaalf maanden na deze datum.

Artikel 3

Deze verordening treedt in werking op de dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 20 februari 1998.

Voor de Raad

De Voorzitter

R. COOK

BIJLAGE

Land van tewerkstelling	Aanpassings-coëfficiënten juli 1997	Land van tewerkstelling	Aanpassings-coëfficiënten juli 1997
Albanië	82,84	Liberia (*)	0,00
Algerije (*)	0,00	Litouwen (*)	0,00
Angola	81,04	Madagaskar	51,73
Antigua en Barbuda	109,02	Malawi	46,90
Argentinië	105,90	Mali	86,85
Australië	88,56	Malta	80,48
Bangladesh	67,50	Marokko	72,76
Barbados	114,24	Mauritanië	86,58
Belize	80,31	Mauritius	79,56
Benin	75,34	Mexico	61,53
Bolivia (*)	0,00	Mozambique	64,03
Bosnië-Herzegovina (*)	0,00	Namibië	67,49
Botswana	66,75	Nederlandse Antillen	92,22
Brazilië	92,37	Nicaragua (*)	0,00
Bulgarije	93,55	Nieuw-Caledonië	125,01
Burkina Faso	79,49	Niger	77,86
Burundi (*)	0,00	Nigeria	80,92
Canada	76,84	Noorwegen	129,58
Centraal-Afrikaanse Republiek	114,12	Oekraïne	141,50
Chili	99,27	Pakistan	64,17
China	91,92	Papoea-Nieuw-Guinea	95,23
Cisjordanië – Gazastrook (*)	0,00	Peru	90,08
Colombia	86,05	Polen	66,70
Comoren	103,43	Roemenië	60,89
Costa Rica	85,20	Rusland	128,38
Cyprus	87,05	Rwanda (*)	0,00
Democratische Republiek Congo (*)	0,00	Salomonseilanden	101,34
Djibouti	123,30	Samoa	86,22
Dominicaanse Republiek	72,99	São Tomé en Príncipe (*)	0,00
Egypte	68,45	Senegal	81,47
Equatoriaal-Guinea	91,93	Sierra Leona	106,54
Eritrea (*)	0,00	Slovenië	92,75
Estland (*)	0,00	Slowakije	63,80
Ethiopië	39,54	Somalië (*)	0,00
Federatieve Republiek van Joegoslavië	73,12	Sri Lanka (*)	0,00
Fiji-Eilanden	76,25	Sudan	33,67
Filipijnen	68,20	Suriname	63,11
Gabon	124,30	Swaziland	52,46
Gambia	93,21	Syrië	78,74
Georgië	88,55	Tanzania	78,11
Ghana	36,33	Thailand	78,43
Guatemala	67,10	Togo	82,20
Guinee	111,36	Tonga	97,44
Guinee-Bissau	68,01	Trinidad en Tobago	59,20
Guyana	68,73	Tsjaad	80,65
Haïti	82,65	Tsjechische Republiek	65,74
Hongarije	64,75	Tunesië	68,11
Hongkong	101,12	Turkije	72,53
India	45,76	Uganda	74,72
Indonesië	80,53	Uruguay	97,85
Israël	107,18	Vanuatu	122,43
Ivoorkust	96,53	Venezuela	68,37
Jamaica	104,82	Verenigde Staten van Amerika (New York)	98,19
Japan (Naka)	134,18	Verenigde Staten van Amerika (San Diego)	86,14
Japan (Tokio)	163,31	Verenigde Staten van Amerika (Washington)	90,14
Jordanië	73,00	Vietnam	38,77
Kaapverdische Republiek	84,70	Volksrepubliek Congo (*)	0,00
Kameroen	94,62	Zambia	72,66
Kazachstan	119,19	Zimbabwe	52,05
Kenia	81,68	Zuid-Afrika (Pretoria)	72,52
Kroatië (*)	0,00	Zuid-Afrika (de Kaap)	76,37
Lesotho	60,06	Zuid-Korea	107,88
Letland (*)	0,00	Zwitserland	120,38
Libanon	108,45		

(*) Niet beschikbaar.

VERORDENING (EG) Nr. 502/98 VAN DE COMMISSIE

van 3 maart 1998

tot instelling van een voorlopig antidumpingrecht op de invoer van bepaalde magnetische schijven (3,5"-microschijven) van oorsprong uit Indonesië

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 384/96 van de Raad van 22 december 1995 betreffende beschermende maatregelen tegen invoer met dumping uit landen die geen lid zijn van de Europese Gemeenschap⁽¹⁾, gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2331/96⁽²⁾, inzonderheid op de artikelen 7 en 9,

Na raadpleging van het Raadgevend Comité,

Overwegende hetgeen volgt:

A. PROCEDURE

- (1) Op 6 april 1995 kondigde de Commissie met een bericht in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*⁽³⁾ de inleiding aan van een antidumpingprocedure met betrekking tot de invoer in de Gemeenschap van bepaalde magnetische schijven, hierna 3,5"-microschijven genoemd, van oorsprong uit Canada, Indonesië, Macau en Thailand, en begon zij met een onderzoek.
- (2) De procedure werd ingeleid naar aanleiding van een klacht die was ingediend door het „Committee of European Diskette Manufacturers (Diskma)“ (Comité van Europese Diskettefabrikanten), namens een aantal producenten wier gezamenlijke productie van 3,5"-microschijven een belangrijk deel uitmaakt van de totale productie van dergelijke schijven in de Gemeenschap.
De klacht bevatte bewijsmateriaal inzake dumping van dit product en van daaruit voortvloeiende aanmerkelijke schade; dit bewijsmateriaal werd voldoende geacht om inleiding van een procedure te rechtvaardigen.
- (3) De Commissie stelde de producenten, de exporteurs en de importeurs van wie bekend is dat zij bij deze zaak betrokken zijn, alsmede de vertegenwoordigers van de landen van uitvoer en de indiener van de klacht hiervan officieel in kennis, en stelde belanghebbenden in de gelegenheid hun standpunt schriftelijk kenbaar te maken en te verzoeken te worden gehoord.
- (4) De Commissie verzond een vragenlijst aan de haar bekende betrokkenen; zij ontving gedetailleerde informatie van de producenten in de Gemeen-

schap namens wie de klacht is ingediend, van een producent in Indonesië en van een producent en de daarmee verbonden verkoopmaatschappij in Thailand.

- (5) De Commissie bracht controlebezoeken aan de bedrijfspcelen van de volgende ondernemingen:
 - a) *producenten in de Gemeenschap namens wie de klacht is ingediend:*
 - België: Sentinel Computer Products Europe NV, Wellen;
 - Duitsland: Boeder AG, Flörsheim am Main;
 - Frankrijk: RPS Media SA (dochteronderneming van Boeder AG), Albi; Sentinel France, SA (dochteronderneming van Sentinel Computer Products Europe NV), Parijs;
 - Italië: Computer Support Italy, srl, Verderio Inferiore.
 - b) *producenten/exporteurs in de betrokken landen*
 - Indonesië:
 - PT Beneluxindo, Jakarta, en de daarmee verbonden ondernemingen Benelux Manufacturing en Prime Standard in Hongkong;
 - Thailand:
 - V-SA Magnetic Co. Ltd, Bangkok (producent);
 - V-SA Cast Co. Ltd, Bangkok (verbonden verkoopmaatschappij).
- (6) Het onderzoek om dumping vast te stellen betrof de periode van 1 maart 1994 tot en met 28 februari 1995, hierna het „onderzoektijdvak“ genoemd. Het onderzoek naar schade had betrekking op de periode van 1992 tot en met het onderzoektijdvak.
- (7) Definitieve antidumpingrechten zijn overigens reeds ingesteld ten aanzien van de invoer van 3,5"-microschijven van oorsprong uit Japan, Taiwan en de Volksrepubliek China bij Verordening (EEG) nr. 2861/93 van de Raad⁽⁴⁾, uit Hongkong en de Republiek Korea bij Verordening (EG) nr. 2199/94 van de Raad⁽⁵⁾, en uit Maleisië, Mexico en de Verenigde Staten van Amerika bij Verordening (EG) nr. 663/96 van de Raad⁽⁶⁾.

⁽¹⁾ PB L 56 van 6. 3. 1996, blz. 1.

⁽²⁾ PB L 317 van 6. 12. 1996, blz. 1.

⁽³⁾ PB C 84 van 6. 4. 1995, blz. 4.

⁽⁴⁾ PB L 262 van 21. 10. 1993, blz. 4.

⁽⁵⁾ PB L 236 van 10. 9. 1994, blz. 2.

⁽⁶⁾ PB L 92 van 13. 4. 1996, blz. 1.

- (8) De omvang en de ingewikkeldheid van de verzamelde en onderzochte gegevens, alsmede het onderzoek naar ontwijking⁽¹⁾ dat gelijktijdig op grond van artikel 13 van Verordening (EG) nr. 384/96, hierna „basisverordening” genoemd, werd uitgevoerd, leidden ertoe dat het onderzoek, waarop de in artikel 6, lid 9, van de basisverordening genoemde termijnen niet van toepassing zijn, langer dan een jaar heeft geduurd.

B. BETROKKEN PRODUCT EN SOORTGELIJK PRODUCT

1. Beschrijving van het betrokken product

- (9) Het product ten aanzien waarvan de procedure werd ingeleid, betreft 3,5"-schijven, gebruikt voor het vastleggen en opslaan van digitaal gecodeerde computergegevens (GN-codes ex 8523 20 90 en ex 8524 90 91).
- (10) Het onderzoek wees uit dat hoewel 3,5"-microschijven van GN-code ex 8524 90 91 (met ingang van 1 januari 1996 ex 8524 91 10) technisch gezien onder de beschrijving in overweging 9 vallen, zij voor gebruik in automatische gegevensverwerkers bestemde gegevens of instructies (andere dan geluids- of beeldinformatie) bevatten. Aan de hand van de thans beschikbare feiten werd geconcludeerd dat dergelijke schijven niet kunnen worden beschouwd als hetzelfde product als die van GN-code ex 8523 20 90, welke dergelijke gegevens niet bevatten. Aangezien ten aanzien van dit product geen dumping of schade kon worden aangetoond, wordt de procedure voor dit product beëindigd; de bevindingen hebben uitsluitend betrekking op 3,5"-microschijven van GN-code ex 8523 20 90, waarop ook alle voorgaande procedures betrekking hadden.
- (11) De betrokken 3,5"-microschijven waren verkrijgbaar in een aantal typen, te onderscheiden naar de opslagcapaciteit ervan en de wijze waarop zij op de markt worden gebracht. Ten aanzien van de fundamentele fysieke eigenschappen en de technologie van de diverse typen microschijven bleken echter geen significante verschillen te bestaan; bovendien bleken al deze typen in hoge mate onderling uitwisselbaar te zijn. Om deze redenen, en in overeenstemming met het standpunt dat de instellingen van de Gemeenschap tot dusver hebben ingenomen, dienen alle 3,5"-microschijven die onder GN-code ex 8523 20 90 vallen, voor de toepassing van deze procedure als één product te worden beschouwd.

2. Soortgelijk product

- (12) De diverse typen onder GN-code ex 8523 20 90 ingedeelde microschijven die in de Gemeenschap worden vervaardigd of uit de betrokken landen in de Gemeenschap worden ingevoerd, gebruiken dezelfde basistechnologie en zijn wat de fundamentele fysieke eigenschappen en de eindbestemming ervan betreft, gelijk. Zij dienen derhalve als soortgelijke producten in de zin van artikel 1, lid 4, van de basisverordening te worden beschouwd.

C. DUMPING

1. Canada, Macau en Thailand

- (13) De Commissie achtte het niet noodzakelijk om vast te stellen of er bij de invoer van 3,5"-microschijven, van oorsprong uit Canada, Macau en Thailand, van dumping sprake was, omdat de schade die door deze invoer gedurende het onderzoektijdvak werd veroorzaakt, als te verwaarlozen werd aangemerkt. De Commissie heeft daarom bij Besluit 98/175/EG⁽²⁾ de procedure met betrekking tot de invoer uit deze landen beëindigd.

2. Indonesië

a) Normale waarde

- (14) Een Indonesische producent voor wiens rekening vrijwel de gehele geregistreerde invoer in de Gemeenschap van het betrokken product uit Indonesië kwam, verleende zijn medewerking aan het onderzoek. Deze producent betrok al zijn grondstoffen van de moedermaatschappij in Hongkong; alle verkoopoperaties werden door een andere dochteronderneming van die moedermaatschappij, een eveneens in Hongkong gevestigde handelsonderneming, afgehandeld. De Indonesische producent had derhalve geen inkoop-, noch een verkoopafdeling, doch uitsluitend een productieinrichting en een afdeling verzending.
- (15) De betrokken producent zette geen producten af op de Indonesische markt. Omdat de Commissie niet over gegevens beschikte inzake andere producenten in Indonesië die deze markt bedienen, moest de normale waarde worden berekend volgens artikel 2, lid 3, van de basisverordening, dat wil zeggen op basis van de productiekosten in het land van oorsprong, vermeerderd met een redelijk bedrag voor verkoopkosten, algemene kosten, administratiekosten, hierna VAA-kosten genoemd, en winst. De materiaalkosten werden berekend op basis van de kosten die de moedermaatschappij in Hongkong daadwerkelijk had gemaakt. De overige

⁽¹⁾ PB L 186 van 25. 7. 1996, blz. 14.

⁽²⁾ Zie bladzijde 32 van dit Publicatieblad.

productiekosten werden berekend op basis van de kosten die de Indonesische producent daadwerkelijk had gemaakt. Overeenkomstig artikel 2, lid 6, onder c), van de basisverordening werden de VAA-kosten berekend aan de hand van de door de Indonesische producent gemaakte algemene kosten en administratiekosten, alsmede de VAA-kosten die de moedermaatschappij in Hongkong en de daarmee verbonden verkoopmaatschappij ten aanzien van het betrokken product hadden gemaakt. Voor de berekening van de winst werd het redelijk geacht de winstcijfers te gebruiken die in de geconsolideerde jaarrekening van de groep waren opgenomen, aangezien de groep werkzaam is op het gebied van de productie van en de handel in magnetische mediaproducten.

b) *Uitvoerprijs*

- (16) Alle goederen werden tegen interne verrekenprijzen verkocht aan de moedermaatschappij in Hongkong, die de producten op haar beurt met inschakeling van de met haar verbonden handelsonderneming aan onafhankelijke afnemers in de Gemeenschap verkocht. De uitvoerprijs diende derhalve te worden vastgesteld op basis van de aan de verbonden handelsmaatschappij in Hongkong daadwerkelijk betaalde of te betalen prijzen

c) *Vergelijking*

- (17) Met het oog op een eerlijke vergelijking tussen de berekende uitvoerprijs en de berekende normale waarde, in het stadium af fabriek Indonesië, werden correcties toegepast ten aanzien van vrachten verzekeringskosten, kredietkosten en commissies, zulks overeenkomstig artikel 2, lid 10, onder e), g) en i), van de basisverordening. Vanwege de relatie tussen de Indonesische producent en de verbonden handelsmaatschappij in Hongkong zijn, zoals in overweging 14 is vermeld, de prijzen die de producent via de moedermaatschappij aan de verbonden handelsmaatschappij in rekening bracht, niet betrouwbaar. Om een betrouwbare prijs voor de uitvoer van Indonesië naar de Gemeenschap vast te stellen, werd de voor de uitvoer uit Hongkong berekende prijs gecorrigeerd op het stadium af Indonesië.

Aangezien de functie van de verbonden handelsonderneming gelijk kan worden gesteld met die van een handelaar die op commissiebasis werkt, werd 6 %, overeenkomend met een redelijk bedrag voor VAA-kosten en voor winst, in mindering gebracht op de prijzen die de verbonden handelsonderneming aan onafhankelijke afnemers in de Gemeenschap in rekening bracht. Dit percentage werd redelijk geacht gezien de mate waarin de verbonden handelsonderneming bij de verkoopactiviteiten van de exporteur betrokken was.

d) *Dumpingmarge*

- (18) De gewogen gemiddelde normale waarde werd vergeleken met de gewogen gemiddelde uitvoer-

prijs. De voorlopige dumpingmarge voor de Indonesische producent, uitgedrukt als percentage van de totale cif-waarde grens Gemeenschap van de invoer, bedroeg 41,1 %.

- (19) Overeenkomstig artikel 18, lid 1, van de basisverordening werd, voor de eventualiteit dat er nog een Indonesische producent/exporteur zou zijn die niet op de vragenlijst van de Commissie had geantwoord, aan de hand van de beschikbare feiten een residuaire dumpingmarge vastgesteld. De bedoeling hiervan was het weigeren van medewerking niet te belonen en geen mogelijkheden voor ontwijking te bieden. Bij de vergelijking van de cijfers voor de uitvoer naar de Gemeenschap die door de medewerkende Indonesische producent waren verstrekt, met de invoerstatistieken van de Gemeenschap, bleek dat in zeer ruime mate medewerking was verleend. De Commissie was daarom van oordeel dat de bij het onderzoek vastgestelde feiten de meest redelijke waren; omdat er geen aanleiding was aan te nemen dat een niet-medewerkende producent/exporteur dumping zou hebben verricht op een lager dan het voor de medewerkende producent vastgestelde niveau, meende de Commissie dat de residuaire dumpingmarge op hetzelfde niveau, namelijk 41,1 % dient te worden vastgesteld.

D. *BEDRIJFSTAK VAN DE GEMEENSCHAP*

- (20) Alle bekende producenten van het betrokken product in de Gemeenschap werd om informatie gevraagd. Zoals de Commissie in de eerdere procedures had gedaan, nam zij ook in aanmerking dat enkele van de producenten in de Gemeenschap verbonden waren met producenten in de landen waarop die eerdere procedures betrekking hadden, waarbij was vastgesteld dat die producenten dumping hadden verricht en daarmee aanmerkelijke schade hadden veroorzaakt.
- (21) Zoals ook in de eerdere procedures, stelde de Commissie vast dat de beoordeling van de gevolgen van de invoer met dumping uit Indonesië zou worden vertekend, indien de producenten in de Gemeenschap die verbonden waren met de producenten in de landen waarop eerdere procedures betrekking hadden en van wie was vastgesteld dat zij met een soortgelijk product dumping hadden verricht en daarmee de klager aanmerkelijke schade hadden berokkend, niet van de definitie van de bedrijfstak van de Gemeenschap werden uitgesloten.
- (22) Op basis van de bovenbeschreven benadering werd vastgesteld dat de productie van de klagende producenten gedurende het onderzoekstijdvak ten minste 85 % van de totale productie in de Gemeenschap bedroeg. Dat wil zeggen dat de klager (Diskma) een aanzienlijk deel van de totale productie van het betrokken product in de Gemeenschap vertegenwoordigde.

E. SCHADE

Opmerking vooraf

(23) Opgemerkt moet worden dat de Raad reeds had vastgesteld dat de bedrijfstak van de Gemeenschap aanmerkelijke schade had ondervonden van de invoer met dumping uit Japan, Taiwan, de Volksrepubliek China, Hongkong, de Republiek Korea, Maleisië, Mexico en de Verenigde Staten. In de onderhavige procedure onderzocht de Commissie of de invoer met dumping van het betrokken product uit Indonesië eveneens tot de aanmerkelijke schade voor de bedrijfstak van de Gemeenschap bijdroeg.

(24) Het onderzoek van de Commissie had betrekking op de Gemeenschap in haar huidige samenstelling van 15 lidstaten.

1. *Verbruik in de Gemeenschap, omvang en marktaandeel van de invoer met dumping*

(25) De Commissie paste dezelfde methode toe als bij de voorgaande procedures, gecorrigeerd voor het verbruik in Finland, Oostenrijk en Zweden gedurende de onderzochte periode.

(26) Op deze basis bleek het verbruik in de Gemeenschap 819 miljoen eenheden in 1992, 1 095 miljoen eenheden in 1993, 1 400 miljoen eenheden in 1994 en 1 413 miljoen eenheden gedurende het onderzoektijdvak, dat wil zeggen een toename van 73 % van 1992 tot het onderzoektijdvak.

(27) De invoer uit Indonesië steeg van 0,19 miljoen eenheden in 1992 tot 91,5 miljoen eenheden gedurende het onderzoektijdvak, dat wil zeggen een toename gedurende deze periode met een factor 480. Door de toename van de invoer uit Indonesië nam het marktaandeel daarvan, ten opzichte van het verbruik in de Gemeenschap, toe van 0,02 % in 1992 tot 1,56 % in 1993, 6,04 % in 1994 en 6,48 % gedurende het onderzoektijdvak.

2. *Prijzen van de invoer met dumping*

(28) De prijszonderbieding werd voor de enige medewerkende producent in Indonesië vastgesteld door vergelijking van diens verkoopprijzen aan de eerste onafhankelijke afnemer in de Gemeenschap, gecorrigeerd voor de betaalde invoerrechten en verdere kosten, met de gemiddelde gewogen prijzen af fabriek van de bedrijfstak van de Gemeenschap. Deze vergelijking werd verricht voor elk type van het betrokken product (hoge dichtheid onverpakt/verpakt; dubbele dichtheid onverpakt) afzonderlijk.

(29) De vergelijking toonde voor de medewerkende producent, op basis van gemiddelde gewogen prijzen, een onderbiedingsmarge van 26,1 % aan.

3. *Situatie van de bedrijfstak van de Gemeenschap*

a) *Capaciteit en bezettingsgraad*

(30) De productie door de bedrijfstak van de Gemeenschap nam van 105 miljoen eenheden in 1992 toe tot 175 miljoen in 1993, 243 miljoen in 1994 en 246 miljoen gedurende het onderzoektijdvak, dat wil zeggen een toename, in absolute cijfers, van 134 % gedurende de onderzochte periode. De gemiddelde bezettingsgraad bedroeg 80 % in 1992, 85 % in 1993, 94 % in 1994 en 93 % gedurende het onderzoektijdvak, dat wil zeggen dicht bij het effectieve maximum.

b) *Verkoopvolume en marktaandeel*

(31) De verkoop door de bedrijfstak van de Gemeenschap nam toe van 97 miljoen eenheden in 1992 tot 158 miljoen in 1993, 219 miljoen in 1994 en 232 miljoen eenheden gedurende het onderzoektijdvak. Het marktaandeel bedroeg 11,8 % in 1992, 14,4 % in 1993, 15,6 % in 1994 en 16,5 % gedurende het onderzoektijdvak. Deze toename van het marktaandeel moet in het licht van de eerder ten behoeve van de bedrijfstak van de Gemeenschap ingestelde antidumpingmaatregelen worden gezien. Met name was dit het geval voor de invoer uit Japan, Taiwan, China en Hongkong. De invoer uit die landen vertegenwoordigde in 1992 een marktaandeel van 44,3 %, maar was gedurende het onderzoektijdvak tot 7,5 % gedaald. Door de druk die werd uitgeoefend door de invoer met dumping waarop de eerdere procedure betrekking had, moest de bedrijfstak van de Gemeenschap echter zijn prijzen verlagen om dit marktaandeel te bereiken, met name in het segment onverpakte microschijsen.

c) *Prijzen en rentabiliteit*

(32) De kosten per eenheid daalden voor de bedrijfstak van de Gemeenschap met 34 % van 0,488 ECU in 1992 tot 0,324 ECU gedurende het onderzoektijdvak; de verkoopprijzen daalden gedurende dezelfde periode echter met 37 %, van 0,504 ECU tot 0,318 ECU. Dientengevolge nam de algemene rentabiliteit van de verkoop af van 3,2 % in 1992 tot een verlies van 1,9 % in het onderzoektijdvak.

d) *Conclusies ten aanzien van de schade*

(33) Gezien bovenstaande analyse komt de Commissie tot de voorlopige conclusie dat door de bedrijfstak van de Gemeenschap aanmerkelijke schade wordt geleden.

(34) De algemene situatie is in wezen gelijk als bij de eerdere procedures. Ten aanzien van productie, verkoop en bezettingsgraad waren de ontwikkelingen positief, grotendeels ten gevolge van de uitbreiding van de markt. Deze positieve factoren wogen echter niet op tegen het lage prijsniveau,

dat aanzienlijk lager lag dan het niveau dat nodig is om voldoende winst te behalen voor het financieren van de investeringen die de bedrijfstak van de Gemeenschap moet doen om de snelle veranderingen in de informatietechnologie te kunnen bijhouden. Ondanks de uitbreiding van de markt daalden de prijzen van de bedrijfstak van de Gemeenschap gedurende de onderzochte periode met 37 %, hetgeen in een aanzienlijk verslechterde financiële situatie uitmondde.

- (35) Ten slotte dient te worden opgemerkt dat bij de beoordeling van de bovengenoemde factoren, waaronder ook het gestegen marktaandeel van de bedrijfstak van de Gemeenschap, in aanmerking moet worden genomen dat de bedrijfstak van de Gemeenschap in de onderzochte periode van eerdere dumpinggevallen, zoals die bij eerdere procedures werden geconstateerd, nog de nadelen ondervond.

F. OORZAKELIJK VERBAND

- (36) De Commissie onderzocht of de door de bedrijfstak van de Gemeenschap geleden aanmerkelijke schade veroorzaakt was door de invoer met dumping uit Indonesië, en of andere factoren die schade hadden veroorzaakt of daartoe hadden bijgedragen.

1. Gevolgen van de invoer met dumping uit Indonesië

- (37) De omvang en het marktaandeel van de invoer met dumping namen aanzienlijk sneller toe dan de groei van het verbruik in de Gemeenschap. Met het jaar 1992 als basis nam het verbruik toe van 100 in 1992 tot 173 in het onderzoektijdvak. De overeenkomstige cijfers voor de omvang van de invoer met dumping zijn 100 en 48 700, en voor het marktaandeel daarvan 100 en 32 400. De gestandaardiseerde aard van het product en de transparantie van de markt in aanmerking genomen, kon de verkoop van met dumping ingevoerde producten tegen prijzen die aanzienlijk lager waren dan die van de bedrijfstak van de Gemeenschap, voor deze bedrijfstak niet anders dan negatieve gevolgen hebben; deze bedrijfstak moest zijn prijzen verlagen om de druk van de invoer met dumping te kunnen weerstaan en een rendabel aandeel van de markt van de Gemeenschap te behouden, bij een omvang van de productie die het mogelijk maakt de middelen op economische wijze te benutten. De resulterende prijsdaling leidde tot de eerder genoemde verliezen. De bedrijfstak van de Gemeenschap begon verlies te maken in dezelfde periode, waarin de invoer uit Indonesië het huidige aanzienlijke marktaandeel van ruim 6 % behaalde.

2. Gevolgen van andere factoren

- (38) De Raad heeft reeds vastgesteld (zie overweging 7) dat er uit Japan, Taiwan, de Volksrepubliek China, Hongkong, de Republiek Korea, Maleisië, Mexico en de Verenigde Staten invoer met dumping van het soortgelijke product had plaatsgevonden, waardoor de bedrijfstak van de Gemeenschap aanmerkelijke schade had ondervonden. Aangezien het onderzoektijdvak voor het eerdere onderzoek met betrekking tot Maleisië, Mexico en de Verenigde Staten (1 augustus 1993 tot en met 31 juli 1994) het onderzoektijdvak voor de onderhavige procedure met vijf maanden overlapt, is het duidelijk dat ook de invoer uit die drie landen bijdroeg tot de schade die door de bedrijfstak van de Gemeenschap gedurende de onderzochte periode was geleden. De invoer met dumping uit Indonesië, die van 1992 tot het einde van het onderzoektijdvak tegen zeer lage prijzen en in steeds grotere hoeveelheden in de Gemeenschap op de markt kwam, had niettemin aanzienlijke gevolgen. Deze invoer was des te schadelijker voor de bedrijfstak omdat deze reeds vanaf 1990 was verzwakt door en schade leed als gevolg van de invoer met dumping waarop de bovengenoemde eerdere procedures betrekking hadden.

- (39) De invoer uit andere landen dan Indonesië en uit landen waarop maatregelen van toepassing zijn, bleef van 1992 tot 1995 stabiel op 5 % tot 6 % van het verbruik in de Gemeenschap. In de voorlopige fase van de procedure kunnen uit de informatie waarover de Commissie beschikt, geen conclusies worden getrokken over de mogelijkheid dat bij deze invoer van schadelijke dumping sprake was.

- (40) Ook indien de invoer uit andere landen dan Indonesië, waaronder die waarop eerdere procedures betrekking hadden, aan de bedrijfstak van de Gemeenschap schade zou hebben toegebracht, zou dit niet afdoen aan het feit dat de schade die door de invoer met dumping uit Indonesië is toegebracht, op zich genomen aanmerkelijk is.

3. Conclusie

- (41) Niettegenstaande de schade die door de invoer met dumping uit Japan, Taiwan, de Volksrepubliek China, Hongkong, de Republiek Korea, Maleisië, Mexico en de Verenigde Staten bleek te zijn veroorzaakt, concludeert de Commissie daarom ten behoeve van haar voorlopige bevindingen dat de invoer met dumping uit Indonesië, door de lage prijzen en het van 1992 tot het einde van het onderzoektijdvak steeds groeiende marktaandeel daarvan en de gedurende die periode als gevolg daarvan verslechterde financiële situatie van de bedrijfstak van de Gemeenschap, op zich bezien aan deze bedrijfstak aanmerkelijke schade heeft toegebracht.

G. BELANG VAN DE GEMEENSCHAP

1. Algemene overweging

- (42) Bij eerdere procedures is door de Raad bepaald (zie overweging 7) dat het in het belang van de Gemeenschap was om maatregelen in te stellen met betrekking tot de invoer met dumping van het betrokken product. Gezien de overlapping van het onderzoektijdvak voor deze procedure en dat van het onmiddellijk daaraan voorafgaande onderzoek, is er in dit geval geen reden opnieuw een volledig onderzoek naar het belang van de Gemeenschap te verrichten. Evenals bij voorgaande procedures werden bovendien door gebruikers van het betrokken product of andere belanghebbenden geen inlichtingen verstrekt. Op basis van de beschikbare gegevens beoordeelde de Commissie niettemin de te verwachten gevolgen van maatregelen, of van het uitblijven daarvan, voor de bedrijfstak van de Gemeenschap en andere ondernemingen in de sector die zich met het betrokken product bezighoudt.

2. Gevolgen voor de bedrijfstak van de Gemeenschap

- (43) In 1992 bestond de bedrijfstak van de Gemeenschap uit vier kleine of middelgrote ondernemingen. De productie is veeleer kapitaalintensief dan arbeidsintensief, en de betrokken ondernemingen waren in staat om flexibel in te spelen op de eisen van de groeiende markt van de Gemeenschap. Vanaf 1990 ontstonden door de toenemende concurrentie van invoer met dumping uit allerlei bronnen echter voortdurend problemen voor de producenten in de Gemeenschap, die dan ook diverse malen een beroep hebben moeten doen op communautaire antidumpingmaatregelen.
- (44) In een latere fase herstructureerden echter twee producenten in de Gemeenschap hun investeringen en stopten zij met de productie van 3,5"-computerdiskettes in de Gemeenschap, waardoor er zich nog slechts twee ondernemingen met productie en verkoop van dit product bezighielden. De levensvatbaarheid van de resterende producenten blijkt uit het feit dat de productie van 1994 tot 1995 toenam van 242 miljoen tot 281 miljoen eenheden, terwijl de kosten per eenheid met circa 10 % daalden. De bedrijfstak van de Gemeenschap is in staat efficiënt te voldoen aan de vraag naar een product dat, hoewel het in een vergevorderd stadium van zijn levenscyclus verkeert, voor een groot aantal computergebruikers het belangrijkste opslagmedium is.
- (45) Door maatregelen in te stellen kan de druk die de invoer met dumping op de markt van de Gemeenschap uitoefent worden weggenomen. Daardoor zou de bedrijfstak van de Gemeenschap zijn prijzen zodanig kunnen verhogen dat een redelijk bedrijfsresultaat kan worden behaald, waardoor de bedrijfstak aanwezig kan blijven op een technolo-

gisch belangrijke, zich snel ontwikkelende markt. Blijven maatregelen echter uit, dan kan het gebeuren dat de overblijvende producenten zich gedwongen zien de productie te stoppen omdat deze niet meer voldoende winstgevend is.

3. Gevolgen voor de toeleveranciers

- (46) Gezien het feit dat de bedrijfstak van de Gemeenschap in 1995 280 miljoen diskettes produceerde, waarmee een aandeel van 16,5 % van de markt van de Gemeenschap werd bereikt, zou de verdwijning van deze bedrijfstak funeste gevolgen hebben voor de leveranciers van onderdelen. Antidumpingmaatregelen zijn dus ook in hun belang.

4. Gevolgen voor gebruikers en consumenten

- (47) Wat de belangen van de gebruikers van 3,5"-computerdiskettes, met name de software-industrie, betreft, moeten prijsvoordelen op de korte termijn worden afgewogen tegen de gevolgen die op de langere termijn zouden ontstaan wanneer daadwerkelijke concurrentie niet wordt hersteld. Zoals eerder opgemerkt, zou het uitblijven van maatregelen de levensvatbaarheid van de bedrijfstak van de Gemeenschap ernstig in gevaar brengen, met in geval van verdwijning daarvan negatieve gevolgen voor het aanbod en de concurrentie, en dus voor de gebruikers, waaronder de softwareproducenten.
- (48) Het marktaandeel van Indonesië en redelijke veronderstellingen over de elasticiteit van de marktprijzen in aanmerking genomen, zou het voorgestelde antidumpingrecht voor de consument bovendien tot een prijsverhoging van minder dan 2 % leiden. Zelfs een prijsverhoging van die omvang wordt onwaarschijnlijk geacht, aangezien het bij de invoer uit Indonesië voor 75 % om bulkdiskettes gaat. Dit is een bulkproduct dat grotendeels voor duplicatiedoeleinden wordt ingezet, waarbij het een te verwaarlozen aandeel in de kosten heeft; het is derhalve allerminst zeker dat een prijsverhoging door antidumpingrechten volledig aan de consument wordt doorberekend. Deze veronderstelling wordt ondersteund door het bestaan van een zekere wereldwijde productieovercapaciteit, waardoor de mogelijkheden voor prijsverhoging enigszins beperkt zijn; andere punten ter ondersteuning zijn de gestandaardiseerde aard van het product, de transparantie van de markt en de effecten die na de instelling van eerdere maatregelen zijn geconstateerd.

5. Verstoring van de concurrentie en het handelsverkeer

- (49) Bij de beoordeling van het belang van de Gemeenschap dient bijzondere aandacht te worden geschonken aan het feit dat de verstoring die schadelijke dumping in het handelsverkeer teweegbrengt moet worden weggenomen, en dat daadwerkelijke concurrentie moet worden hersteld. Door

antidumpingmaatregelen worden slechts de schadelijke effecten van dumping weggenomen; zij vormen derhalve geen belemmering voor het aanbod uit derde landen tegen eerlijke prijzen. Slechts het oneerlijke aspect van het prijsvoordeel van de exporteurs wordt weggenomen. Gezien die omstandigheden kunnen de ingevoerde producten op grond van hun werkelijke concurrentievoordeel nog steeds concurreren, en is het onwaarschijnlijk dat de toegang voor exporteurs tot de markt van de Gemeenschap zou worden beperkt.

6. Conclusies

(50) Na overweging van de belangen van de verschillende betrokken partijen luidt de voorlopige conclusie dat het instellen van maatregelen in het kader van deze procedure de eerlijke concurrentie zal herstellen door de schadelijke effecten van de dumping uit Indonesië weg te nemen, en de bedrijfstak van de Gemeenschap in staat zal stellen zijn activiteiten in de uiterst belangrijke sector gegevensopslag en -verzending te handhaven en ontwikkelen. Bovendien wordt de markt voor de communautaire bedrijfstak die onderdelen aanlevert in stand gehouden.

(51) Gezien de bevindingen van de Raad bij de vorige procedures vereist het belang van de Gemeenschap bovendien dat ten aanzien van de invoer met dumping van 3,5"-computerdiskettes waarop deze procedure betrekking heeft beschermende maatregelen worden genomen, teneinde te voorkomen dat de effecten van de reeds genomen maatregelen worden ondermijnd, en discriminatie van landen waarvan is geconstateerd dat zij zich aan dumping hebben schuldig gemaakt en schade hebben veroorzaakt te vermijden.

Het instellen van antidumpingmaatregelen met betrekking tot de invoer met dumping uit Indonesië is derhalve in het belang van de Gemeenschap.

H. RECHT

(52) De Commissie is van oordeel dat de maatregelen dienen te worden genomen in de vorm van een recht ad valorem. Bij het vaststellen van het voorlopige recht heeft de Commissie rekening gehouden met de vastgestelde dumpingmarge en met het bedrag dat noodzakelijk is om de schade die de bedrijfstak van de Gemeenschap lijdt weg te nemen.

(53) De schade bestaat voornamelijk uit prijsverlaging, winstderving of verlies; om deze schade weg te nemen, moet de bedrijfstak derhalve in staat worden gesteld zijn prijzen te verhogen tot een

niveau waarbij die schade teniet wordt gedaan, zonder dat het verkoopvolume wordt aangetast.

(54) Bij de berekening van de noodzakelijke prijsverhoging was de Commissie van oordeel dat de werkelijke prijzen van de ingevoerde producten vergeleken moesten worden met verkoopprijzen die met de productiekosten van de klagende producenten in de Gemeenschap overeenstemmen, vermeerderd met een redelijke winst.

(55) Evenals bij de eerdere procedures inzake computerdiskettes heeft de Commissie daartoe de representatieve productiekosten van de klagende bedrijfstak genomen, tezamen met het winstpercentage dat bij de vorige procedure werd aangehouden (12 % van de omzet); dit percentage werd noodzakelijk geacht voor de levensvatbaarheid van de bedrijfstak van de Gemeenschap en zou door deze bedrijfstak kunnen worden behaald indien er van invoer met dumping geen sprake was.

(56) De op basis van deze kosten en winst berekende prijzen werden vergeleken met de prijzen van de met dumping ingevoerde producten, op basis waarvan de onderbiedingsmarge, als in overweging 28 omschreven, was vastgesteld.

(57) Het verschil tussen deze prijzen, vastgesteld als gewogen gemiddelde en uitgedrukt als percentage van de prijs franco grens Gemeenschap, bleek hoger dan de dumpingmarge die voor de medewerkende producent uit Indonesië was vastgesteld. Voorgesteld wordt daarom een voorlopig antidumpingrecht in te stellen ter hoogte van de bij het onderzoek vastgestelde dumpingmarges.

(58) Overeenkomstig het beginsel van behoorlijk bestuur dient een termijn te worden vastgesteld waarbinnen de belanghebbenden hun standpunt kenbaar kunnen maken en kunnen verzoeken te worden gehoord. Bovendien dient erop te worden gewezen dat alle conclusies in het kader van deze verordening voorlopig zijn en met het oog op een eventueel door de Commissie voor te stellen definitief recht kunnen worden heroverwogen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

1. Een voorlopig antidumpingrecht wordt ingesteld op de invoer van 3,5"-computerdiskettes voor de registratie en opslag van digitale computergegevens, vallende onder GN-code ex 8523 20 90 (aanvullende Tariccode 8523 20 90 10), van oorsprong uit Indonesië.

2. Het recht dat wordt toegepast op de nettoprijs franco grens Gemeenschap, vóór inklaring, bedraagt 41,1 %.

3. Tenzij anders vermeld zijn de geldende bepalingen inzake douanerechten van toepassing.

4. De in lid 1 bedoelde producten kunnen in de Gemeenschap uitsluitend in het vrije verkeer worden gebracht, nadat daarvoor een zekerheid is gesteld ter hoogte van het bedrag van het voorlopige recht.

Artikel 2

De antidumpingprocedure wordt beëindigd ten aanzien van de invoer van 3,5"-computerdiskettes die gegevens of instructies (andere dan geluids- of beeldinformatie) bevatten, bestemd voor gebruik met computers en vallende onder GN-code ex 8524 91 10.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 3 maart 1998.

Artikel 3

Onverminderd artikel 20 en overeenkomstig artikel 21 van Verordening (EG) nr. 384/96 kunnen belanghebbenden binnen één maand na de inwerkingtreding van deze verordening schriftelijk hun standpunt kenbaar maken en verzoeken door de Commissie te worden gehoord.

Artikel 4

Onverminderd de artikelen 7, 9, 10 en 14 van Verordening (EG) nr. 384/96, is artikel 1 van deze verordening zes maanden van toepassing, tenzij de Raad vóór het verstrijken van deze periode definitieve maatregelen vaststelt.

Artikel 5

Deze verordening treedt in werking op de dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Voor de Commissie

Leon BRITTAN

Vice-Voorzitter

VERORDENING (EG) Nr. 503/98 VAN DE COMMISSIE

van 3 maart 1998

houdende achtste wijziging van Verordening (EG) nr. 913/97 tot vaststelling van buitengewone maatregelen ter ondersteuning van de markt in de sector varkensvlees in Spanje

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2759/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector varkensvlees⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 3290/94⁽²⁾, en met name op artikel 20 en artikel 22, tweede alinea,

Overwegende dat, wegens het uitbreken van klassieke varkenspest in bepaalde productiegebieden in Spanje, voor dit land buitengewone maatregelen ter ondersteuning van de varkensvleesmarkt zijn vastgesteld bij Verordening (EG) nr. 913/97 van de Commissie⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 292/98⁽⁴⁾;

Overwegende dat in bepaalde gebieden die onlangs door klassieke varkenspest zijn getroffen, de door de Spaanse autoriteiten vastgestelde veterinaire beperkingen en handelsbeperkingen worden toegepast op mestvarkens van het Iberische ras; dat varkens van dit ras uit technisch en uit economisch oogpunt verschillen van de andere mestvarkens; dat het derhalve verantwoord is voor deze varkens een specifieke categorie in te stellen en de in Verordening (EG) nr. 913/97 vastgestelde ondersteunende maatregelen ook op deze dieren toe te passen;

Overwegende dat, in verband met de door de Spaanse autoriteiten vastgestelde veterinaire beperkingen en handelsbeperkingen, het aantal mestvarkens dat aan de bevoegde autoriteiten mag worden geleverd, dient te worden verhoogd, zodat de buitengewone maatregelen de komende weken kunnen worden voortgezet;

Overwegende dat dient te worden gepreciseerd dat biggen met een gewicht van ten minste 25 kg in het kader van deze ondersteunende maatregelen mogen worden geleverd, maar dat de steun voor deze dieren niet meer mag bedragen dan voor biggen van 25 kg;

Overwegende dat de ondersteunende maatregelen in de provincies Segovia, Madrid en Toledo met enige vertraging zijn ingevoerd, met name in verband met capaciteitsproblemen in de destructiebedrijven; dat de mestvarkens derhalve al verschillende weken op de bedrijven geblokkeerd zijn; dat het daarom verantwoord is om in de periode van 6 februari tot en met 15 maart 1998 geen maximum toe te passen op de steun voor uit die gebieden

afkomstige mestvarkens met een gewicht van meer dan 110 kg;

Overwegende dat de artikelen 1 en 4 diverse malen zijn gewijzigd; dat het, ter wille van de duidelijkheid van de tekst, dienstig is deze artikelen te herschrijven;

Overwegende dat, aangezien de beperkingen van het vrije verkeer van levende varkens in de gebieden Segovia, Madrid en Toledo reeds enkele weken van toepassing zijn, het gewicht van de dieren aanzienlijk is toegenomen en dat als gevolg daarvan een uit het oogpunt van het welzijn van de dieren onduidelbare situatie is ontstaan; dat het derhalve verantwoord is deze verordening toe te passen met ingang van 18 februari 1998;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor varkensvlees,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Verordening (EG) nr. 913/97 wordt als volgt gewijzigd:

1. Artikel 1 wordt vervangen door:

„Artikel 1

1. Met ingang van 6 mei 1997 kan aan producenten die hierom verzoeken, door de bevoegde autoriteiten van Spanje steun worden verleend voor de levering aan deze autoriteiten van mestvarkens van GN-code 0103 92 19, met, voor de partij, een gemiddeld gewicht van ten minste 90 kg per dier.

2. Met ingang van 18 februari 1998 kan aan producenten die hierom verzoeken, door de bevoegde autoriteiten van Spanje steun worden verleend voor de levering aan deze autoriteiten van mestvarkens van het Iberische ras of kruisingen daarvan, van GN-code 0103 92 19, met, voor de partij, een gemiddeld gewicht van ten minste 150 kg per dier.

3. Met ingang van 18 september 1997 kan aan producenten die hierom verzoeken, door de bevoegde autoriteiten van Spanje steun worden verleend voor de levering aan deze autoriteiten van uitstootzeugen van GN-code 0103 92 11, met, voor de partij, een gemiddeld gewicht van ten minste 160 kg per dier.

4. Met ingang van 6 mei 1997 kan aan producenten die hierom verzoeken, door de bevoegde autoriteiten van Spanje steun worden verleend voor de levering aan deze autoriteiten van biggen van GN-code 0103 91 10, met, voor de partij, een gemiddeld gewicht van ten minste 10 kg per dier.

⁽¹⁾ PB L 282 van 1. 11. 1975, blz. 1.

⁽²⁾ PB L 349 van 31. 12. 1994, blz. 105.

⁽³⁾ PB L 131 van 23. 5. 1997, blz. 14.

⁽⁴⁾ PB L 30 van 5. 2. 1998, blz. 14.

5. Van de uitgaven in verband met deze steun is 70 % ten laste van de begroting van de Gemeenschap, voor ten hoogste het in bijlage I vastgestelde aantal dieren.”

2. Artikel 4 wordt vervangen door:

„Artikel 4

1. Voor mestvarkens met, voor de partij, een gemiddeld gewicht van ten minste 90 kg per dier, is de in artikel 1, lid 1, bedoelde steun, af bedrijf, gelijk aan de marktprijs voor geslachte varkens van klasse E, als bedoeld in artikel 4, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 2759/75, in Verordening (EEG) nr. 3537/89 van de Commissie (*) en in Verordening (EEG) nr. 2123/89 van de Commissie (**), die in Spanje is vastgesteld voor de week vóór de levering van de mestvarkens aan de bevoegde autoriteiten, verminderd met de vervoerskosten à 1,3 ecu per 100 kg geslacht gewicht.

Voor mestvarkens met, voor de partij, een gemiddeld gewicht van minder dan 90 maar meer dan 80 kg per dier, wordt de overeenkomstig de eerste alinea vastgestelde steun verminderd met 15 %.

De steun wordt berekend op basis van het geconstateerde geslachte gewicht. Indien de dieren uitsluitend levend zijn gewogen, wordt op de steun de coëfficiënt 0,81 toegepast.

2. Voor mestvarkens van het Iberische ras of kruisingen daarvan, met, voor de partij, een gemiddeld gewicht van 150 kg per dier, die in voor dat productietype specifieke omstandigheden zijn opgefokt en gemest, is de in artikel 1, lid 2, bedoelde steun, af bedrijf, gelijk aan de marktprijs per kilogram levend gewicht van varkens van het Iberische ras „cebados de pienso” (gemest met mengvoeders), die in Spanje door het Ministerie van Landbouw is vastgesteld voor de week vóór de levering van de varkens aan de bevoegde autoriteiten, verminderd met de vervoerskosten à 1,3 ecu per 100 kg geslacht gewicht.

Voor varkens met, voor de partij, een gemiddeld gewicht van minder dan 150 maar meer dan 140 kg per dier, wordt de overeenkomstig de eerste alinea vastgestelde steun verminderd met 15 %.

3. Voor uitstootzeugen met, voor de partij, een gemiddeld gewicht van ten minste 160 kg per dier, is de in artikel 1, lid 3, bedoelde steun, af bedrijf, gelijk aan de overeenkomstig lid 1, eerste alinea, vastgestelde steun verminderd met 30 %.

De steun wordt berekend op basis van het geconstateerde geslachte gewicht. Indien de dieren uitsluitend levend zijn gewogen, wordt op de steun de coëfficiënt 0,78 toegepast.

4. De in artikel 1, lid 4, bedoelde steun af bedrijf voor biggen met, voor de partij, een gemiddeld gewicht van ten minste 10 kg, maar minder dan 16 kg,

wordt berekend op basis van de prijs per kilogram van „biggen van Lerida” van de categorie van 15 kg die op de markt „Mercolerida” is geconstateerd voor de week vóór de levering van de biggen aan de bevoegde autoriteiten.

De in artikel 1, lid 4, bedoelde steun af bedrijf voor biggen met, voor de partij, een gemiddeld gewicht van ten minste 16 kg, maar minder dan 25 kg, wordt berekend op basis van de prijs per kilogram van biggen van de categorie van 20 kg „Selecta” die op de markt van Segovia is geconstateerd voor de week vóór de levering van de biggen aan de bevoegde autoriteiten.

Voor biggen met, voor de partij, een gemiddeld gewicht van ten minste 25 kg mag de steun niet meer bedragen dan de steun die is vastgesteld overeenkomstig het bepaalde in de tweede alinea voor biggen met een gemiddeld gewicht van 25 kg.

5. Voor mestvarkens als bedoeld in artikel 1, lid 1, met een gemiddeld gewicht van meer dan 110 kg mag de steun niet meer bedragen dan de steun die is vastgesteld overeenkomstig het bepaalde in lid 1 voor mestvarkens met een gemiddeld gewicht van 110 kg.

Van 6 februari tot en met 15 maart 1998 is deze bepaling echter niet van toepassing op mestvarkens die afkomstig zijn uit de in bijlage II bedoelde gebieden in de provincies Segovia, Madrid en Toledo.

(*) PB L 347 van 28. 1. 1989, blz. 20.

(**) PB L 203 van 15. 7. 1989, blz. 23.”

3. Artikel 6 wordt vervangen door:

„Artikel 6

De bevoegde autoriteiten van Spanje delen de Commissie elke woensdag de onderstaande gegevens mede betreffende de voorbije week:

- aantal en totaal gewicht van de
 - geleverde mestvarkens,
 - geleverde „Iberische” mestvarkens,
 - geleverde uitstootzeugen,
 - geleverde biggen;
- de steun als bedoeld in artikel 4,
 - lid 1, eerste alinea,
 - lid 2, eerste alinea,
 - lid 4, eerste en tweede alinea.”

4. Bijlage I wordt vervangen door bijlage bij deze verordening.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Zij is van toepassing met ingang van 18 februari 1998.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 3 maart 1998.

Voor de Commissie
Franz FISCHLER
Lid van de Commissie

BIJLAGE

„BIJLAGE I

Maximumaantal dieren met ingang van 6 mei 1997:

Mestvarkens	590 000 stuks
Biggen	140 000 stuks
Uitstootzeugen	8 000 stuks
Mestvarkens van het Iberische ras	6 000 stuks ^o

VERORDENING (EG) Nr. 504/98 VAN DE COMMISSIE
van 3 maart 1998
tot wijziging van Verordening (EG) nr. 94/98 betreffende de opslagcontracten
voor olijfolie voor het verkoopseizoen 1997/1998

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Gemeenschap,

Gelet op Verordening nr. 136/66/EEG van de Raad van
22 september 1966 houdende de totstandbrenging van
een gemeenschappelijke ordening der markten in de
sector oliën en vetten ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verorde-
ning (EG) nr. 1581/96 ⁽²⁾, en met name op artikel 20
quinqüies, lid 3 en lid 4,

Overwegende dat bij Verordening (EG) nr. 94/98 van de
Commissie ⁽³⁾, gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 258/
98 ⁽⁴⁾, in de mogelijkheid is voorzien om contracten voor
de opslag van olijfolie te sluiten; dat deze contracten
kunnen worden gesloten voor een minimumhoeveelheid
van 100 ton; dat om de regeling beter te laten functio-
neren dient te worden bepaald dat deze minimumhoe-
veelheid per aanvraag en niet per contract geldt; dat, gelet
op de specifieke productiestructuur in Portugal en Grie-
kenland, voor in die lidstaten ingediende aanvragen een
kleinere minimumhoeveelheid moet worden voorge-
schreven;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maat-
regelen in overeenstemming zijn met het advies van het
Comité van beheer voor oliën en vetten,

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in
elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 3 maart 1998.

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Verordening (EG) nr. 94/98 wordt als volgt gewijzigd:

1. Artikel 2, lid 2, wordt vervangen door:

„2. De contracten mogen uitsluitend betrekking
hebben op olijfolie van de kwaliteiten die voor inter-
ventie mogen worden aangeboden.”.

2. Aan artikel 3, lid 1, wordt de volgende alinea toege-
voegd:

„Een contractaanvraag moet betrekking hebben op een
hoeveelheid van 100 ton of meer, behalve in Portugal
of Griekenland, waar de minimumhoeveelheid 25 ton
bedraagt.”.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de zevende dag
volgende op die van haar bekendmaking in het *Publica-
tieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Voor de Commissie
Franz FISCHLER
Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB 172 van 30. 9. 1966, blz. 3025/66.

⁽²⁾ PB L 206 van 16. 8. 1996, blz. 11.

⁽³⁾ PB L 9 van 15. 1. 1998, blz. 25.

⁽⁴⁾ PB L 25 van 31. 1. 1998, blz. 38.

VERORDENING (EG) Nr. 505/98 VAN DE COMMISSIE

van 3 maart 1998

tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 1274/91 houdende bepalingen ter
toepassing van Verordening (EEG) nr. 1907/90 van de Raad betreffende bepaalde
handelsnormen voor eieren

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1907/90 van de Raad van
26 juni 1990 betreffende bepaalde handelsnormen voor
eieren ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr.
818/96 ⁽²⁾, en met name op artikel 10, lid 3, en artikel 20,
lid 1,

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 1274/91 van
de Commissie ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening
(EG) nr. 1511/96 ⁽⁴⁾, de nodige bepalingen voor de toepas-
sing van de handelsnormen in de sector eieren zijn vast-
gesteld;

Overwegende dat voor producenten die de nodige garan-
ties kunnen bieden dat de eieren op het bedrijf bij een
temperatuur van niet meer dan 14 °C worden bewaard, de
frequentie voor de ophaling van de eieren kan worden
verminderd; dat deze afwijking alleen mag worden toege-
staan voor lidstaten waar, wegens de geringe productie- en
bevolkingsdichtheid, de kosten voor verzameling en
distributie meestal hoog zijn en waar de gemiddelde
temperatuur laag is; dat alleen voor Finland en Zweden
aan deze voorwaarden voldaan wordt; dat deze maatregel
met ingang van 1 januari 1998 dient te worden toegepast
voor een vlotter verloop in Zweden van de overgang naar
de gemeenschappelijke handelsnormen, die bij Verorde-
ning (EG) nr. 2059/96 van de Commissie ⁽⁵⁾ tot die datum
was uitgesteld in overeenstemming met artikel 149, lid 1,
van de Akte van Toetreding;

Overwegende dat het voor een beter toezicht op de
verkoop van andere eieren dan batterijeieren noodzakelijk
is dat de verzamelaars en groothandelaren aanvullende
gegevens over de omzet van deze eieren verschaffen;

Overwegende dat de lidstaten moet worden toegestaan de
controle op de juiste vermelding van het houderijsysteem
op de eieren over te dragen aan organen die onafhankelijk
zijn van de producenten;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatre-
gelen in overeenstemming zijn met het advies van het
Comité van beheer voor slachtpluimvee en eieren,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Verordening (EEG) nr. 1274/91 wordt als volgt gewijzigd:

1. In artikel 1 wordt aan lid 1 de volgende alinea toege-
voegd:

„Levering door de producenten aan de pakstations of
aan de industrie dan wel ophaling van de eieren hoeft
in Finland en in Zweden echter slechts eenmaal per
week plaats te vinden, voorzover de eieren op het
legbedrijf bewaard worden bij een temperatuur die
kunstmatig onder 14 °C wordt gehouden.”.

2. Artikel 18 wordt als volgt gewijzigd:

— in lid 2 wordt aan de tweede alinea de volgende zin
toegevoegd:

„Deze gegevens worden op het legbedrijf bewaard
tot ten minste zes maanden nadat het beslag uit
productie is genomen.”;

— het volgende lid 6 bis wordt ingevoegd:

„6 bis. Groothandelaren en verzamelaars moeten
voor de in lid 1, onder a), b), c) en d), bedoelde
eieren gegevens over de aan- en verkopen en de
voorraden bijhouden.

Verzamelaars moeten voor deze eieren de volgende
gegevens kunnen overleggen:

- a) data van de ophalingen en opgehaalde hoeveel-
heden;
- b) naam en adres van de producenten;
- c) data van de leveringen aan betrokken paksta-
tions en geleverde hoeveelheden.

Groothandelaren (met inbegrip van die welke
eieren niet fysiek verhandelen) moeten voor deze
eieren de volgende gegevens kunnen voorleggen:

- a) aangekochte en verkochte hoeveelheden met
telkens de aan- en verkoopdatum;
- b) naam en adres van de leveranciers/kopers.

Bovendien moeten groothandelaren die deze eieren
fysiek verhandelen, hun voorraad wekelijks regi-
streren.

In plaats van een specifieke boekhouding te voeren
van alle aan- en verkopen, mogen verzamelaars en
groothandelaren ook de facturen en leveringsnota's
bewaren nadat zij daarop de in lid 1 aangegeven
vermeldingen hebben aangebracht.”;

⁽¹⁾ PB L 173 van 6. 7. 1990, blz. 5.

⁽²⁾ PB L 111 van 4. 5. 1996, blz. 1.

⁽³⁾ PB L 121 van 16. 5. 1991, blz. 11.

⁽⁴⁾ PB L 189 van 30. 7. 1996, blz. 91.

⁽⁵⁾ PB L 276 van 29. 10. 1996, blz. 11.

— lid 7 bis wordt vervangen door:

„7 bis. Bij gebruik van de in lid 1, onder e), bedoelde vermelding is het bepaalde in de leden 2 tot en met 6 bis niet van toepassing.”.

3. Het volgende artikel 18 ter wordt ingevoegd:

„Artikel 18 ter

De controle op de in artikel 18, lid 1, bedoelde vermeldingen van het houderijsysteem, inclusief de vermeldingen inzake de bijzondere kenmerken van het houderijsysteem, mag worden overgedragen aan door de lidstaten aangewezen organen die blijk geven van

voldoende onafhankelijkheid ten opzichte van de betrokken producenten en die beantwoorden aan de in Europese norm En/45011 vastgelegde criteria.

Deze organen worden erkend door en staan onder toezicht van de bevoegde autoriteit van de betrokken lidstaat.”.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 1 mei 1998.

Het bepaalde in artikel 1, lid 1, is echter van toepassing met ingang van 1 januari 1998.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 3 maart 1998.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

VERORDENING (EG) Nr. 506/98 VAN DE COMMISSIE**van 3 maart 1998****tot vaststelling van forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijzen van bepaalde soorten groenten en fruit**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 3223/94 van de
Commissie van 21 december 1994 houdende uitvoerings-
bepalingen van de invoerregeling voor groenten en
fruit ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr.
2375/96 ⁽²⁾, en met name op artikel 4, lid 1,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 3813/92 van de Raad van
28 december 1992 betreffende de rekeneenheid en de
omrekeningskoersen die in het kader van het gemeen-
schappelijk landbouwbeleid moeten worden toegepast ⁽³⁾,
laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 150/95 ⁽⁴⁾,
en met name op artikel 3, lid 3,

Overwegende dat in Verordening (EG) nr. 3223/94 op
grond van de multilaterale handelsbesprekingen in het
kader van de Uruguay-Ronde de criteria zijn vastgesteld
aan de hand waarvan de Commissie voor de producten en

de periodes die in de bijlage bij die verordening zijn
vermeld, de forfaitaire waarden bij invoer uit derde
landen vaststelt;

Overwegende dat op grond van de bovenvermelde criteria
de forfaitaire invoerwaarden moeten worden vastgesteld
op de in de bijlage bij deze verordening vermelde
niveaus,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De in artikel 4 van Verordening (EG) nr. 3223/94
bedoelde forfaitaire invoerwaarden worden vastgesteld
zoals aangegeven in de tabel in de bijlage bij deze veror-
dening.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 4 maart 1998.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in
elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 3 maart 1998.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 337 van 24. 12. 1994, blz. 66.

⁽²⁾ PB L 325 van 14. 12. 1996, blz. 5.

⁽³⁾ PB L 387 van 31. 12. 1992, blz. 1.

⁽⁴⁾ PB L 22 van 31. 1. 1995, blz. 1.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 3 maart 1998 tot vaststelling van forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijzen van bepaalde soorten groenten en fruit

<i>(in ecu/100 kg)</i>			<i>(in ecu/100 kg)</i>		
GN-code	Code derde landen (*)	Forfaitaire invoerwaarde	GN-code	Code derde landen (*)	Forfaitaire invoerwaarde
0702 00 00	204	68,8	0805 30 10	052	67,1
	212	106,3		204	38,0
	624	186,6		400	39,5
	999	120,6		600	79,7
0707 00 05	052	107,4	0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	999	56,1
	068	115,6		060	39,7
	999	111,5		388	131,3
0709 10 00	220	159,1	0808 20 50	400	92,5
	999	159,1		404	104,5
0709 90 70	052	141,1	0805 10 10, 0805 10 30, 0805 10 50	508	100,5
	204	131,1		512	86,4
	999	136,1		528	81,0
0805 10 10, 0805 10 30, 0805 10 50	052	38,4		720	64,5
	204	36,4		728	81,0
	212	39,1		999	86,8
	600	38,7		388	83,1
	624	52,1		400	106,5
	999	40,9		512	65,8
				528	79,3
		999	83,7		

(*) Landennomenclatuur vastgesteld bij Verordening (EG) nr. 2317/97 van de Commissie (PB L 321 van 22. 11. 1997, blz. 19). De code „999” staat voor „andere oorsprong”.

VERORDENING (EG) Nr. 507/98 VAN DE COMMISSIE

van 3 maart 1998

tot wijziging van Verordening (EG) nr. 1339/97 inzake een openbare inschrijving voor de restitutie of de belasting bij uitvoer van zachte tarwe naar alle derde landen met uitzondering van Ceuta, Melilla en sommige ACS-staten

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1766/92 van de Raad van 30 juni 1992 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 923/96 van de Commissie ⁽²⁾,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1501/95 van de Commissie van 29 juni 1995 tot vaststelling van enkele toepassingsbepalingen van Verordening (EEG) nr. 1766/92 van de Raad voor wat de toekenning, in de graansector, van uitvoerrestituties en van bij verstoring van de graanmarkt te treffen maatregelen betreft ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2052/97 ⁽⁴⁾, en met name op artikel 4,

Overwegende dat bij Verordening (EG) nr. 1883/97 van de Commissie ⁽⁵⁾, gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2545/97 ⁽⁶⁾, een openbare inschrijving is geopend voor de uitvoer van zachte tarwe naar Ceuta, Melilla en sommige ACS-staten, waarvoor de termijn op 26 februari 1998 afloopt; dat het mogelijk moet blijven zachte tarwe naar Ceuta, Melilla en sommige ACS-staten uit te voeren; dat bijgevolg de bestemmingen als bedoeld in Verordening (EG) nr. 1339/97 van de Commissie ⁽⁷⁾, gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1884/97 ⁽⁸⁾, moeten worden gewijzigd;

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 3 maart 1998.

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Verordening (EG) nr. 1339/97 wordt als volgt gewijzigd:

1. De titel wordt vervangen door:

„inzake een openbare inschrijving voor de restitutie of de belasting bij uitvoer van zachte tarwe naar alle derde landen”.

2. Artikel 1, lid 2, wordt vervangen door:

„2. De inschrijving heeft betrekking op zachte tarwe voor uitvoer naar alle derde landen.”.

3. De titel van bijlage I wordt vervangen door:

„Wekelijkse openbare inschrijving voor de vaststelling van de restitutie of de belasting bij uitvoer van zachte tarwe naar alle derde landen”.

4. Bijlage III wordt opgeheven.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 181 van 1. 7. 1992, blz. 21.

⁽²⁾ PB L 126 van 24. 5. 1996, blz. 37.

⁽³⁾ PB L 147 van 30. 6. 1995, blz. 7.

⁽⁴⁾ PB L 287 van 21. 10. 1997, blz. 14.

⁽⁵⁾ PB L 265 van 27. 9. 1997, blz. 69.

⁽⁶⁾ PB L 347 van 18. 12. 1997, blz. 33.

⁽⁷⁾ PB L 184 van 12. 7. 1997, blz. 7.

⁽⁸⁾ PB L 265 van 27. 9. 1997, blz. 73.

VERORDENING (EG) Nr. 508/98 VAN DE COMMISSIE**van 3 maart 1998****betreffende de afgifte van uitvoercertificaten van het B-stelsel in de sector
groenten en fruit**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 2190/96 van de
Commissie van 14 november 1996 houdende uitvoerings-
bepalingen van Verordening (EEG) nr. 1035/72 van de
Raad wat de toekenning van uitvoerrestituties in de sector
groenten en fruit betreft ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Veror-
dening (EG) nr. 213/98 ⁽²⁾, en met name op artikel 5, lid
5,

Overwegende dat in Verordening (EG) nr. 8/98 van de
Commissie ⁽³⁾ is bepaald voor welke indicatieve hoeveel-
heden, exclusief de hoeveelheden waarvoor in het kader
van voedselhulp certificaten zijn aangevraagd, uitvoercer-
tificaten van het B-stelsel kunnen worden afgegeven;

Overwegende dat, volgens de informatie waarover de
Commissie op dit ogenblik beschikt, de voor de lopende
uitvoerperiode vastgestelde indicatieve hoeveelheden voor
appelen met als bestemming de geografische zone X,
binnenkort zouden kunnen worden overschreden; dat
deze overschrijdingen nadelig zouden zijn voor de goede

werking van de uitvoerrestitutieregeling in de sector
groenten en fruit;

Overwegende dat, om deze situatie te verhelpen, de certi-
ficaataanvragen van het B-stelsel moeten worden afge-
wezen voor na 3 maart 1998 uitgevoerde appelen met als
bestemming de geografische zone X, zulks tot het einde
van de lopende uitvoerperiode,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De certificaataanvragen van het B-stelsel voor appelen
met als bestemming de geografische zone X, die zijn
ingediend op grond van artikel 1 van Verordening (EG)
nr. 8/98 en waarvoor de aangifte ten uitvoer van de
producten na 3 maart en vóór 18 maart 1998 is aanvaard,
moeten worden afgewezen.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 4 maart 1998.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in
elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 3 maart 1998.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 292 van 15. 11. 1996, blz. 12.

⁽²⁾ PB L 22 van 29. 1. 1998, blz. 8.

⁽³⁾ PB L 3 van 7. 1. 1998, blz. 5.

VERORDENING (EG) Nr. 509/98 VAN DE COMMISSIE

van 3 maart 1998

tot wijziging van de representatieve prijzen en de aanvullende invoerrechten voor bepaalde producten uit de sector suiker

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1785/81 van de Raad van 30 juni 1981 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector suiker⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1599/96⁽²⁾,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1423/95 van de Commissie van 23 juni 1995 tot vaststelling van de uitvoeringsbepalingen voor de invoer van producten uit de sector suiker, andere dan melasse⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1143/97⁽⁴⁾, en met name op artikel 1, lid 2, tweede alinea, en artikel 3, lid 1,

Overwegende dat de representatieve prijzen en de aanvullende invoerrechten voor witte suiker, ruwe suiker en bepaalde stropen zijn vastgesteld bij Verordening (EG) nr. 1222/97 van de Commissie⁽⁵⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 500/98⁽⁶⁾;

Overwegende dat toepassing van de in Verordening (EG) nr. 1423/95 bedoelde voorschriften en bepalingen op de gegevens waarover de Commissie thans beschikt, ertoe leidt de momenteel geldende bedragen te wijzigen en vast te stellen zoals vermeld in de bijlage bij deze verordening,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De representatieve prijzen en de aanvullende invoerrechten voor de in artikel 1 van Verordening (EG) nr. 1423/95 bedoelde producten worden vastgesteld zoals aangegeven in de bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 4 maart 1998.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 3 maart 1998.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 177 van 1. 7. 1981, blz. 4.

⁽²⁾ PB L 206 van 16. 8. 1996, blz. 43.

⁽³⁾ PB L 141 van 24. 6. 1995, blz. 16.

⁽⁴⁾ PB L 165 van 24. 6. 1997, blz. 11.

⁽⁵⁾ PB L 173 van 1. 7. 1997, blz. 3.

⁽⁶⁾ PB L 62 van 3. 3. 1998, blz. 27.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 3 maart 1998 tot wijziging van de representatieve prijzen en de bedragen van de aanvullende invoerrechten voor witte suiker, ruwe suiker en producten van GN-code 1702 90 99

(in ecu)

GN-code	Representatieve prijs per 100 kg netto van het betrokken product	Aanvullend recht per 100 kg netto van het betrokken product
1701 11 10 ⁽¹⁾	22,31	5,15
1701 11 90 ⁽¹⁾	22,31	10,38
1701 12 10 ⁽¹⁾	22,31	4,96
1701 12 90 ⁽¹⁾	22,31	9,95
1701 91 00 ⁽²⁾	24,59	13,19
1701 99 10 ⁽²⁾	24,59	8,42
1701 99 90 ⁽²⁾	24,59	8,42
1702 90 99 ⁽³⁾	0,25	0,40

⁽¹⁾ Vaststelling voor de standaardkwaliteit als gedefinieerd in artikel 1 van de gewijzigde Verordening (EEG) nr. 431/68 van de Raad (PB L 89 van 10. 4. 1968, blz. 3).

⁽²⁾ Vaststelling voor de standaardkwaliteit als gedefinieerd in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 793/72 van de Raad (PB L 94 van 21. 4. 1972, blz. 1).

⁽³⁾ Vaststelling per procent sacharose.

II

(Besluiten waarvan de publicatie niet voorwaarde is voor de toepassing)

CONFERENTIE VAN DE VERTEGENWOORDIGERS VAN DE
REGERINGEN DER LIDSTATEN

BESLUIT VAN DE VERTEGENWOORDIGERS VAN DE REGERINGEN
VAN DE LIDSTATEN

van 18 februari 1998

houdende benoeming van een advocaat-generaal bij het Hof van Justitie van de
Europese Gemeenschappen

(98/169/EG, EGKS, Euratom)

DE VERTEGENWOORDIGERS VAN DE REGERINGEN
VAN DE LIDSTATEN VAN DE EUROPESE GEMEEN-
SCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Gemeenschap, inzonderheid op artikel 167,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Gemeenschap voor Kolen en Staal, inzonderheid op
artikel 32 ter,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Gemeenschap voor Atoomenergie, inzonderheid op
artikel 139,

Overwegende dat krachtens de artikelen 7 en 8 van het
Protocol betreffende het Statuut van het Hof van Justitie
van de EG en de overeenkomstige bepalingen van de
Protocollen betreffende de Statuten van het Hof van
Justitie van de EGKS en de EGA en ten gevolge van het
ontslag van de heer Giuseppe Tesauro, advocaat-generaal
bij het Hof van Justitie van de EG, voor de verdere duur
van het mandaat van de heer Giuseppe Tesauro, namelijk

tot en met 6 oktober 2000, ter diens vervanging een
advocaat-generaal dient te worden benoemd,

BESLUITEN:

Artikel 1

De heer Antonio Saggio wordt voor de periode van de
datum van zijn eedsaflegging tot en met 6 oktober 2000
benoemd tot advocaat-generaal bij het Hof van Justitie
van de Europese Gemeenschappen.

Artikel 2

Dit besluit wordt bekendgemaakt in het *Publicatieblad
van de Europese Gemeenschappen*.

Gedaan te Brussel, 18 februari 1998.

De Voorzitter
S. WALL

**BESLUIT VAN DE VERTEGENWOORDIGERS VAN DE REGERINGEN
VAN DE LIDSTATEN****van 18 februari 1998****houdende benoeming van een lid van het Gerecht van eerste aanleg van de
Europese Gemeenschappen**

(98/170/EG, EGKS, Euratom)

DE VERTEGENWOORDIGERS VAN DE REGERINGEN
VAN DE LIDSTATEN VAN DE EUROPESE GEMEEN-
SCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Gemeenschap, inzonderheid op artikel 168 A,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Gemeenschap voor Kolen en Staal, inzonderheid op
artikel 32 quinquies,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Gemeenschap voor Atoomenergie, inzonderheid op
artikel 140 A,

Gelet op Besluit nr. 88/591/EGKS, EEG, Euratom van de
Raad van 24 oktober 1988 tot instelling van een Gerecht
van eerste aanleg van de Europese Gemeenschappen⁽¹⁾,

Overwegende dat krachtens de artikelen 7 en 44 van het
Protocol betreffende het Statuut van het Hof van Justitie
van de EG en de overeenkomstige bepalingen van de
Protocollen betreffende de Statuten van het Hof van
Justitie van de EGKS en de EGA, een lid van het
Gerecht van eerste aanleg van de Europese Gemeen-
schappen dient te worden benoemd ter vervanging van
de heer Antonio Saggio, die benoemd is tot advocaat-

generaal bij het Hof van Justitie, voor het resterende
gedeelte van diens mandaat, d.w.z. tot en met 31 augustus
2001,

BESLUITEN:

Artikel 1

De heer Paolo Mengozzi wordt benoemd tot rechter bij
het Gerecht van eerste aanleg voor de periode van de
datum van zijn eedsaflegging tot en met 31 augustus
2001.

Artikel 2

Dit besluit wordt bekendgemaakt in het *Publicatieblad
van de Europese Gemeenschappen*.

Gedaan te Brussel, 18 februari 1998.

De Voorzitter
S. WALL

⁽¹⁾ PB L 319 van 25. 11. 1988, blz. 1. Besluit laatstelijk gewijzigd
bij de Toetredingsakte van 1994.

RAAD

BESLUIT VAN DE RAAD

van 23 februari 1998

betreffende communautaire activiteiten terzake van analyse, onderzoek en samenwerking op het gebied van de werkgelegenheid en de arbeidsmarkt

(98/171/EG)

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, inzonderheid op artikel 235,

Gezien het voorstel van de Commissie ⁽¹⁾,

Gezien het advies van het Europees Parlement ⁽²⁾,

- (1) Overwegende dat het Economisch en Sociaal Comité en het Comité van de Regio's op 26 oktober 1995 ⁽³⁾, respectievelijk 8 november 1995 advies hebben uitgebracht;
- (2) Overwegende dat de Commissie krachtens artikel 118 van het Verdrag de taak heeft tussen de lidstaten een nauwe samenwerking op sociaal gebied te bevorderen, met name op het terrein van de werkgelegenheid en de beroepsopleiding;
- (3) Overwegende dat de Commissie in haar sociaal actieprogramma voor de middellange termijn haar voornemen heeft te kennen gegeven om een nieuwe aanpak voor te stellen voor haar activiteiten terzake van analyse, onderzoek, samenwerking en actie ten behoeve van een nauwere, doeltreffender samenwerking tussen haar en de lidstaten op het gebied van de werkgelegenheid en de arbeidsmarkt, alsmede een rationalisering van haar onderzoekswerk en andere activiteiten op het gebied van het werkgelegenheidsbeleid;
- (4) Overwegende dat de Europese Raad van Amsterdam van 16 en 17 juni 1997 nota heeft genomen van het akkoord over de opnemingsprocedures van een nieuwe titel over werkgelegenheid; dat hij de Raad de aanwijzing heeft gegeven dat deze ervoor dient te zorgen dat aan de relevante bepalingen van deze titel onmiddellijk uitvoering wordt gegeven; dat hij, onder verwijzing naar de conclusies van de Europese Raad van Essen van 9 en 10 december 1994, naar het initiatief van de Commissie „Actie voor de werkgelegenheid — een

vertrouwenspact” en naar de verklaring van Dublin over werkgelegenheid van 13 en 14 december 1996, in zijn resolutie over groei en werkgelegenheid heeft bevestigd dat het nodig is een nieuwe impuls te geven, teneinde de werkgelegenheid vastberaden bovenaan de politieke agenda van de Europese Unie te houden;

- (5) Overwegende dat de Raad in zijn samenstellingen „Arbeid en Sociale Zaken” en „Economische en Financiële Vraagstukken”, alsmede de Commissie is verzocht om de ontwikkeling van de werkgelegenheid van nabij te volgen en het beleid van de lidstaten dienaangaande te onderzoeken;
- (6) Overwegende dat derhalve de communautaire activiteiten die gericht zijn op analyse, onderzoek en samenwerking op het gebied van de werkgelegenheid en de arbeidsmarkt, moeten worden bevorderd; dat de activiteiten als bedoeld in dit besluit de hernieuwing en rationalisering van de communautaire activiteiten op dit gebied behelzen; dat het dienstig is om de statistische gegevens inzake werkgelegenheid en de arbeidsmarkt naar geslacht te verzamelen, te analyseren en bekend te maken;
- (7) Overwegende dat aan de Commissie passende uitvoeringsbevoegdheden moeten worden toegekend;
- (8) Overwegende dat, overeenkomstig de conclusies van de Europese Raad van Amsterdam, deze aanpak, onverminderd de verantwoordelijkheden van de lidstaten op het gebied van de werkgelegenheidsbevordering, een communautaire meerwaarde kan bieden door de identificatie en de stimulering van goede praktijken en beleidslijnen, de aanmoediging van innovering en de uitwisseling van relevante ervaringen; dat dit beleid met een actief informatiebeleid moet worden aangevuld;
- (9) Overwegende dat de Europese Raad in dit verband heeft opgeroepen tot een optreden van de lidstaten op de arbeidsmarkt, daarbij wijzend op het fundamenteel verband dat bestaat tussen het scheppen van werkgelegenheid, inzetbaarheid op de arbeidsmarkt en sociale samenhang;

⁽¹⁾ PB C 235 van 9. 9. 1995, blz. 8 en PB C 342 van 14. 11. 1996, blz. 6.

⁽²⁾ PB C 166 van 10. 6. 1996, blz. 179.

⁽³⁾ PB C 18 van 22. 1. 1996, blz. 109.

- (10) Overwegende dat het dienstig is passende verbindingen te leggen met het Comité voor de Werkgelegenheid en de Arbeidsmarkt, ingesteld bij Besluit 97/16/EG⁽¹⁾ en met de sociale partners;
- (11) Overwegende dat een financieel referentiebedrag, in de zin van punt 2 van de verklaring van het Europees Parlement, de Raad en de Commissie van 6 maart 1995, in dit besluit wordt opgenomen, onverminderd de in het Verdrag neergelegde bevoegdheden van de begrotingsautoriteit;
- (12) Overwegende dat, overeenkomstig de gemeenschappelijke verklaring van 30 juni 1982⁽²⁾ en het interinstitutioneel akkoord van 29 oktober 1993 inzake begrotingsdiscipline en verbetering van de begrotingsprocedure⁽³⁾, voor de op initiatief van de Commissie ondernomen acties een rechtsgrondslag moet worden vastgesteld;
- (13) Overwegende dat het Verdrag voor de aanneming van de betrokken maatregelen slechts in artikel 235 bevoegdheden voorziet,

BESLUIT:

Artikel 1

Vaststelling van communautaire activiteiten

- De communautaire activiteiten terzake van analyse, onderzoek en samenwerking tussen de lidstaten op het gebied van de werkgelegenheid en de arbeidsmarkt worden vastgesteld voor het tijdvak van 1 januari 1998 tot en met 31 december 2000.
- Conform de door de Europese Raad overeengekomen richtsnoeren leveren deze activiteiten een bijdrage tot de ontwikkeling van de gecoördineerde strategie ter bevordering van de werkgelegenheid door middel van monitoring en ondersteuning van de in de lidstaten uitgevoerde acties, onder eerbiediging van de verantwoordelijkheid van de lidstaten terzake.

Artikel 2

Doelstellingen

- Deze activiteiten behelzen een vernieuwing en rationalisering van de communautaire actie inzake analyse, onderzoek en uitwisseling van informatie en ervaringen op het gebied van de werkgelegenheid en de arbeidsmarkt, waarbij rekening wordt gehouden met de ervaringen die bij voorgaande acties zijn opgedaan.
- Met deze activiteiten wordt beoogd:
 - de samenwerking op het gebied van analyse, onderzoek en monitoring te bevorderen;

⁽¹⁾ PB L 6 van 10. 1. 1997, blz. 32.

⁽²⁾ PB C 194 van 28. 7. 1982, blz. 1.

⁽³⁾ PB C 331 van 7. 12. 1993, blz. 1.

- goede praktijken te onderkennen en de uitwisseling en overdracht van informatie en ervaringen te bevorderen;
- een actief informatiebeleid te ontwikkelen.

Artikel 3

Communautaire maatregelen

1. Om de doelstellingen onder artikel 2 te verwezenlijken, mede rekening houdend met de conclusies inzake werkgelegenheid van de Europese Raad, houden de onderhavige activiteiten in dat er, in samenwerking met de betrokken actoren, met inbegrip van de sociale partners, op het passende niveau in de lidstaten, een geïntegreerde aanpak wordt ontwikkeld via de volgende toepassingsmaatregelen:

- ontwikkeling van observatie, analyse, onderzoek en monitoring van het werkgelegenheidsbeleid van de lidstaten en van de vooruitgang die op hun arbeidsmarkt wordt geboekt;
- bevordering van de uitwisseling van informatie, ervaringen en goede praktijken via methodologische en technische ondersteuning;
- snelle verspreiding van de resultaten van de genomen initiatieven, alsmede van alle andere informatie terzake.

2. In dit verband zorgt de Commissie in het bijzonder voor de bevordering van de identificatie, overdracht en verspreiding van maatregelen die direct of indirect gericht zijn op bijstandsverlening aan bepaalde groepen die in bijzondere mate door de werkloosheid zijn getroffen, met name jongeren, vrouwen, ouderen en langdurig werklozen.

3. Bij de toepassing van de in lid 1 bedoelde maatregelen houdt de Commissie rekening met statistische gegevens, studies en acties van internationale organisaties zoals de OESO en de IAO.

Artikel 4

Samenhang en complementariteit

De Commissie en de lidstaten zien toe op de samenhang en complementariteit van de in het kader van het onderhavige besluit toegepaste maatregelen en de andere communautaire programma's en initiatieven terzake.

Artikel 5

Deelname van andere landen

1. Bij de vaststelling van de activiteiten die openstaan voor de landen van de Europese Economische Ruimte, de geassocieerde landen van Midden- en Oost-Europa (LMOE), Cyprus en Malta en voor de partnerlanden van de Unie in het Middellandse-Zeegebied, wordt gelet op de betrekkingen van de Europese Unie met deze landen.

2. De kosten van de in lid 1 bedoelde deelneming komen ten laste hetzij van de betrokken landen zelf, hetzij van de communautaire begrotingslijnen betreffende de uitvoering op het betrokken gebied van de samenwerkings-, associatie- of partnerschapsovereenkomsten met deze landen.

Artikel 6

Uitvoering

De Commissie voert deze activiteiten uit overeenkomstig het onderhavige besluit.

Artikel 7

Comité

1. De Commissie wordt bijgestaan door een comité bestaande uit vertegenwoordigers van de lidstaten en voortgezeten door de vertegenwoordiger van de Commissie.

2. Het comité brengt advies uit over de volgende punten:

- a) — de algemene richtsnoeren voor deze communautaire activiteiten;
— het jaarlijkse werkprogramma en de vraagstukken betreffende de uitsplitsing van de financiële middelen voor deze activiteiten;
- b) — de methodes voor de selectie van de door de Gemeenschap gesteunde activiteiten, de criteria voor de monitoring en de evaluatie daarvan, zowel afzonderlijk als in hun geheel, alsmede de wijze van verspreiding en overdracht van de resultaten.

3. Met betrekking tot de in lid 2, onder a), bedoelde aangelegenheden legt de vertegenwoordiger van de Commissie het comité een ontwerp voor van de te nemen maatregelen. Het comité brengt advies uit over dit ontwerp binnen een termijn die de voorzitter kan vaststellen naar gelang van de urgentie van de materie. Het comité spreekt zich uit met de meerderheid van stemmen die in artikel 148, lid 2, van het Verdrag is voorgeschreven voor de aanneming van de besluiten die de Raad op voorstel van de Commissie dient te nemen. Bij stemming in het comité worden de stemmen van de vertegenwoordigers van de lidstaten gewogen overeenkomstig genoemd artikel. De voorzitter neemt niet aan de stemming deel.

De Commissie stelt maatregelen vast die onmiddellijk van toepassing zijn. Indien deze maatregelen echter niet in overeenstemming zijn met het advies dat het comité heeft uitgebracht, worden zij onverwijld door de Commissie ter kennis van de Raad gebracht. In dat geval:

- stelt de Commissie de toepassing van de maatregelen waartoe zij heeft besloten twee maanden uit;
- kan de Raad binnen de bij het eerste streepje genoemde termijn met een gekwalificeerde meerderheid van stemmen een andersluidend besluit nemen.

4. Met betrekking tot de in lid 2, onder b), bedoelde aangelegenheden legt de vertegenwoordiger van de Commissie het comité een ontwerp voor van de te nemen maatregelen. Het comité brengt advies uit over dit ontwerp binnen een termijn die de voorzitter kan vaststellen al naargelang van de urgentie van de zaak, waarbij hij zo nodig tot stemming overgaat.

Het advies wordt opgenomen in de notulen; voorts kan iedere lidstaat verlangen dat zijn standpunt in deze notulen wordt opgenomen.

De Commissie houdt zo veel mogelijk rekening met het advies van dit comité. Zij deelt het comité mede hoe zulks is geschied.

Artikel 8

Noodzakelijke contacten

In het kader van deze activiteiten verzorgt de Commissie de noodzakelijke contacten met het Comité voor de Werkgelegenheid en de Arbeidsmarkt, alsmede met de sociale partners.

De Commissie brengt de Europese sociale partners desgevraagd op de hoogte van de resultaten van de activiteiten van het in artikel 7 bedoelde comité.

Artikel 9

Financiering

1. Het financiële referentiebedrag voor de uitvoering van deze communautaire activiteiten voor het tijdvak van 1 januari 1998 tot en met 31 december 2000 belooft 30 miljoen ECU.

2. De jaarlijkse kredieten worden door de begrotingsautoriteit toegestaan binnen de grenzen van de financiële vooruitzichten.

Artikel 10

Verslagen

De Commissie dient uiterlijk op 31 december 1999 een tussentijds verslag over de resultaten van deze activiteiten in bij het Europees Parlement, de Raad, het Economisch en Sociaal Comité en het Comité van de Regio's alsmede, uiterlijk op 31 december 2001, een eindverslag.

Artikel 11

Dit besluit wordt bekendgemaakt in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Gedaan te Brussel, 23 februari 1998.

Voor de Raad

De Voorzitter

R. COOK

COMMISSIE

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 17 februari 1998

tot wijziging van Beschikking 95/514/EG van de Raad van 29 november 1995 betreffende de gelijkstelling van in derde landen verrichte veldkeuringen van gewassen voor de teelt van zaaizaad en de gelijkstelling van in derde landen voortgebracht zaaizaad

(98/172/EG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Richtlijn 66/401/EEG van de Raad van 14 juni 1966 betreffende het in de handel brengen van zaaizaad van groenvoedergewassen⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 96/72/EG⁽²⁾, en met name op artikel 16, lid 1,

Gelet op Beschikking 95/514/EG van de Raad van 29 november 1995 betreffende de gelijkstelling van in derde landen verrichte veldkeuringen van gewassen voor de teelt van zaaizaad en de gelijkstelling van in derde landen voortgebracht zaaizaad⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Beschikking 97/33/EG⁽⁴⁾, en met name op artikel 5,

Overwegende dat de Raad bij Beschikking 95/514/EG heeft bepaald dat in sommige derde landen verrichte veldkeuringen van gewassen voor de productie van zaaizaad van bepaalde soorten voldoen aan de voorwaarden die zijn vastgesteld bij Richtlijn 66/401/EEG;

Overwegende dat de Raad bij Beschikking 95/514/EG eveneens heeft bepaald dat in sommige derde landen geproduceerd zaad van bepaalde soorten gelijkwaardig is aan zaad van de overeenkomstige categorieën dat in de Gemeenschap is geogst;

Overwegende dat dit voor een aantal soorten onder meer het geval is voor Turkije;

Overwegende dat onderzoek van de voorschriften die in Turkije gelden, en van de wijze waarop die voorschriften worden toegepast, heeft uitgewezen dat voor de in Richtlijn 66/401/EEG vermelde soorten de voorgeschreven veldkeuringen voldoen aan de in bijlage I bij voregenoemde richtlijn vastgestelde voorwaarden en de voorwaarden waaraan het in dat land geogste en gecontro-

leerde zaad wordt onderworpen, voor wat de eigenschappen van het zaad betreft, alsmede de regelingen voor het onderzoek van het zaad, het waarborgen van de rasechtheid, de merking en de controle, dezelfde garanties bieden als de voorwaarden die gelden voor in de Gemeenschap geogst en gecontroleerd zaad;

Overwegende dat de voor Turkije bestaande regeling inzake gelijkwaardigheid daarom dienovereenkomstig moet worden verruimd;

Overwegende dat de in deze beschikking vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Permanent Comité voor teeltmateriaal voor land-, tuin- en bosbouw,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

Artikel 1

Beschikking 95/514/EG wordt als volgt gewijzigd:

In deel I van de bijlage bij de beschikking wordt, in de rubriek Turkije, in de derde kolom „66/401/EEG” ingevoegd na „66/400/EEG”.

Artikel 2

Deze beschikking is gericht tot de lidstaten.

Gedaan te Brussel, 17 februari 1998.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB 125 van 11. 7. 1966, blz. 2298/66.

⁽²⁾ PB L 304 van 27. 11. 1996, blz. 10.

⁽³⁾ PB L 296 van 9. 12. 1995, blz. 34.

⁽⁴⁾ PB L 13 van 16. 1. 1997, blz. 31.

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 17 februari 1998

tot wijziging van Beschikking 95/232/EG betreffende het opzetten van een tijdelijk experiment in het kader van Richtlijn 69/208/EEG van de Raad teneinde de voorwaarden vast te stellen waaraan zaad van hybriden en van mengrassen van kool- en van raapzaad moet voldoen

(Voor de EER relevante tekst)

(98/173/EG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Gemeenschap,

Gelet op Richtlijn 69/208/EEG van de Raad van 30 juni
1969 betreffende het in de handel brengen van zaai-
zaad van oliehoudende planten en vezelgewassen ⁽¹⁾, laatstelijk
gewijzigd bij Richtlijn 96/72/EG ⁽²⁾, en met name op
artikel 12 bis,

Overwegende dat bij Beschikking 95/232/EG van de
Commissie ⁽³⁾ onder specifieke condities een tijdelijk
experiment is opgezet om te bepalen onder welke voor-
waarden zaai-zaad van hybriden en van mengrassen van
kool- en van raapzaad moeten voldoen;

Overwegende dat in het licht van de ervaring die in het
kader van het op 31 december 1997 aflopende experi-
ment is opgedaan, is gebleken dat op communautair
niveau nog meer informatie moet worden verzameld om
tot de, met het oog op een eventuele aanpassing van de
communautaire regelgeving, nodige gevolgtrekkingen te
kunnen komen;

Overwegende dat het daarom wenselijk is de looptijd van
het experiment te verlengen zonder dat de condities
waaronder dit plaatsvindt, worden gewijzigd om zodoende
te kunnen nagaan of de communautaire regelgeving moet
worden aangepast;

Overwegende dat het van essentieel belang is dat het
experiment niet wordt onderbroken;

Overwegende dat de in deze beschikking vervatte maat-
regelen in overeenstemming zijn met het advies van het
Permanent Comité voor teeltmateriaal voor land-, tuin-
en bosbouw,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

Artikel 1

In artikel 5, lid 3 en lid 5, van Beschikking 95/232/EG
wordt de datum „31 december 1997” vervangen door de
datum „31 december 1998”.

Artikel 2

Deze beschikking treedt in werking op 31 december
1997.

Artikel 3

Deze beschikking is gericht tot de lidstaten.

Gedaan te Brussel, 17 februari 1998.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 169 van 10. 7. 1969, blz. 3.

⁽²⁾ PB L 304 van 27. 11. 1996, blz. 10.

⁽³⁾ PB L 154 van 5. 7. 1995, blz. 22.

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 17 februari 1998

tot wijziging van Beschikking 94/650/EG betreffende het opzetten van een tijdelijk experiment inzake de verkoop van zaad in bulk aan de eindverbruiker

(Voor de EER relevante tekst)

(98/174/EG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Gemeenschap,Gelet op Richtlijn 66/401/EEG van de Raad van 14 juni
1966 betreffende het in de handel brengen van zaaizaad
van groenvoedergewassen⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij
Richtlijn 96/72/EG⁽²⁾, en met name op artikel 13 bis,Gelet op Richtlijn 66/402/EEG van de Raad van 14 juni
1966 betreffende het in de handel brengen van zaaigranen⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 96/72/EG, en
met name op artikel 13 bis,Overwegende dat bij Beschikking 94/650/EG van de
Commissie⁽⁴⁾ op communautair niveau een tijdelijk
experiment is opgezet om na te gaan of bij verkoop van
zaad in bulk aan de eindverbruiker aanzienlijk op de
kosten van verpakking, verpakkingsmateriaal en latere
verwerking kan worden bespaard zonder dat dit een nade-
lige invloed heeft op de zaadkwaliteit in vergelijking met
het huidige systeem;Overwegende dat de ervaring die in het kader van het op
31 december 1997 aflopende experiment is opgedaan en
de uitkomsten die daarbij zijn verkregen, terzake voor de
Gemeenschap als geheel nog geen uitsluitsel geven;Overwegende dat het daarom dienstig is de looptijd van
het experiment te verlengen zonder dat de voorwaarden
waaronder dit plaatsvindt, worden gewijzigd, teneinde
uitsluitsel te krijgen voor de Gemeenschap als geheel;Overwegende dat het van essentieel belang is dat het
experiment niet wordt onderbroken;Overwegende dat de in deze beschikking vervatte maatre-
gelen in overeenstemming zijn met het advies van het
Permanent Comité voor teeltmateriaal voor land-, tuin-
en bosbouw,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

*Artikel 1*In artikel 4, lid 4, van Beschikking 94/650/EG wordt de
datum „31 december 1997” telkens vervangen door „30
juni 2000”.*Artikel 2*Deze beschikking treedt in werking op 31 december
1997.*Artikel 3*

Deze beschikking is gericht tot de lidstaten.

Gedaan te Brussel, 17 februari 1998.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie⁽¹⁾ PB 125 van 11. 7. 1966, blz. 2298/66.⁽²⁾ PB L 304 van 27. 11. 1996, blz. 10.⁽³⁾ PB 125 van 11. 7. 1966, blz. 2309/66.⁽⁴⁾ PB L 252 van 28. 9. 1994, blz. 15.

BESLUIT VAN DE COMMISSIE

van 3 maart 1998

tot beëindiging van de antidumpingprocedure met betrekking tot de invoer van bepaalde magnetische schijven (3,5"-microschijven) van oorsprong uit Canada, Macau en Thailand

(98/175/EG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 384/96 van de Raad van 22 december 1995 betreffende beschermende maatregelen tegen invoer met dumping uit landen die geen lid zijn van de Europese Gemeenschap⁽¹⁾, gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2331/96⁽²⁾, inzonderheid op de artikelen 9 en 23,

Na raadpleging van het Raadgevend Comité,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Op 6 april 1995 kondigde de Commissie met een bericht in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschap*⁽³⁾ de inleiding aan van een antidumpingprocedure met betrekking tot de invoer in de Gemeenschap van bepaalde magnetische schijven (3,5"-microschijven, hierna „computerdiskettes” genoemd) van oorsprong uit Canada, Macau en Thailand, en startte zij een onderzoek.

Het tijdvak voor het onderzoek naar de dumping (hierna het „onderzoektijdvak” genoemd) liep van 1 maart 1994 tot en met 28 februari 1995.

Ten aanzien van Indonesië zijn de resultaten van dit onderzoek neergelegd in Verordening (EG) nr. 502/98 van de Commissie⁽⁴⁾.

1. Canada

- (2) Uit het onderzoek bleek dat de invoer uit Canada was toegenomen van 3,8 miljoen eenheden in 1992 tot 22,3 miljoen eenheden gedurende het onderzoektijdvak. In verhouding tot de totale omvang van de invoer van de Gemeenschap van het betrokken product gedurende het onderzoektijdvak, die 834 miljoen eenheden bedroeg, kan de invoer uit Canada geacht worden aan de bedrijfstak van de Gemeenschap geen aanmerkelijke schade te hebben toegebracht in de zin van artikel 9, lid 3,

van Verordening (EG) nr. 384/96 van de Raad (hierna de „basisverordening” genoemd) of van artikel 5, lid 8, van de WTO-antidumpingcode.

2. Macau

- (3) Een recent onderzoek van de Commissie naar de oorsprong van 200 miljoen 3,5"-computerdiskettes die sinds 1993 uit Macau in de Gemeenschap werden ingevoerd, wees uit dat alle gedurende het onderzoektijdvak uit Macau ingevoerde computerdiskettes in feite van oorsprong waren uit Taiwan of de Volksrepubliek China. Derhalve is er geen sprake van invoer uit Macau van het product waarop deze procedure betrekking heeft, en dient geen onderzoek naar dumping en schade plaats te vinden.

3. Thailand

- (4) De Commissie heeft vastgesteld dat 8,9 miljoen computerdiskettes (dat wil zeggen 20 % van de hoeveelheid die door Thailand gedurende het onderzoektijdvak is uitgevoerd) als van oorsprong uit Thailand konden worden aangemerkt. Bovendien bleek uit een ander onderzoek van de Commissie, dat mede betrekking had op het onderzoektijdvak, dat er geen bewijs was voor andere invoer van oorsprong uit Thailand. Gezien het bovenstaande bedraagt de invoer van oorsprong uit Thailand minder dan 1 % van het totale verbruik in de Gemeenschap gedurende het onderzoektijdvak, wat zij zeggen dat deze invoer overeenkomstig artikel 9, lid 3, van de basisverordening als te verwaarlozen moet worden aangemerkt.

4. Conclusies

- (5) Uit het bovenstaande vloeit voort dat ten aanzien van 3,5"-computerdiskettes van oorsprong uit Canada, Macau en Thailand geen beschermende maatregelen behoeven te worden genomen. Overeenkomstig artikel 9, lid 2, van de basisverordening dient de procedure ten aanzien van de invoer uit deze drie landen derhalve te worden beëindigd,

⁽¹⁾ PB L 56 van 6. 3. 1996, blz. 1.

⁽²⁾ PB L 317 van 6. 12. 1996, blz. 1.

⁽³⁾ PB C 84 van 6. 4. 1995, blz. 4.

⁽⁴⁾ Zie bladzijde 4 van dit Publicatieblad.

BESLUIT:

Enig artikel

De antidumpingprocedure met betrekking tot de invoer van bepaalde magnetische schijven (3,5"-computerdiskettes) van oorsprong uit Canada, Macau en Thailand wordt beëindigd.

Gedaan te Brussel, 3 maart 1998.

Voor de Commissie

Leon BRITTAN

Vice-Voorzitter
